



NOMME RECORDER



Me JEAN-PAUL COSSETTE, avocat avantageusement connu à Valleyfield et dans le district de Beauharnois, qui vient d'être nommé recorder de la Cité de Salaberry de Valleyfield, en remplacement de Me J.-A. Legault, décédé. (Lire à la page 11).

DECEDE



M. TREFFLE CHASLE, citoyen avantageusement connu à Valleyfield, décédé ces jours derniers à l'âge de 81 ans et 9 mois. (Lire à la page 8).

PRISONNIER



Le caporal NOEL CLAIRMONT, photographié dans un camp de prisonniers de guerre en Allemagne. Fait prisonnier à Dieppe, le soldat Clairmont faisait parvenir de ses nouvelles à ses parents cette semaine. (Lire à la page 16).

La cité de Salaberry de Valleyfield sera en vedette à la suite de son banquet

C'est d'ailleurs le but du Comité Industriel que de donner à notre ville une place d'honneur parmi celles qui se préparent à fournir à sa population un après-guerre plus stable, en y installant plusieurs industries nouvelles

Le Comité Industriel est au travail d'organisation en prévision du grand banquet qui sera donné le jeudi soir, 5 avril prochain, dans les Salles des Chevaliers de Colomb, en l'honneur des nouveaux industriels qui ont choisi Valleyfield comme site de leurs usines.

On est très heureux au comité d'annoncer la venue dans notre ville de nombreux et distingués personnages du monde de l'industrie, des gouvernements fédéral et provincial, des conseils de tous les pays alliés, ainsi que des personnages importants des compagnies de chemin de fer qui desservent la région de Valleyfield.

La presse canadienne sera honorablement représentée; en effet le président du comité industriel nous faisait part qu'à la suite de nouvelles récentes, les principaux journaux de la métropole et la majorité des publications qui touchent les industriels enverront leurs reporters et photographes afin que la ville de Valleyfield soit en vedette dans les pages financières, par toute la province et dans l'Ontario.

Un des points importants pour les industriels sera certes les déclarations que M. Merck, propriétaire de la nouvelle usine, et les présidents des autres industries qui s'installent à Valleyfield, feront au cours de ce banquet. Ils donneront les grandes

lignes de leurs organisations, ainsi que des détails très intéressants sur leurs intentions futures, tant au point de vue construction qu'usage de la main d'oeuvre, qualité des employés et salaires moyens payés.

Ces détails, s'ils nous semblent à première vue de peu d'importance, sont au contraire de première valeur aux hommes du commerce et de l'industrie d'une même ville.

En un mot ce banquet constituera

(Suite à la page 16)

DECEDE



M. ROMEO LEDUC, fils de M. Noé Leduc, décédé ces jours derniers à la suite d'une intervention chirurgicale. (Lire à la page 14).

10e ANNIVERSAIRE DE CONSECRATION



Le samedi 24 mars prochain marquera le 10e anniversaire de consécration épiscopale de S. Exc. Mgr. OSCAR JULIEN, P.B., vicaire apostolique de Nyassa, qui séjourne pour quelques mois dans la province. Mgr Julien est né à Saint-Timothée le 12 décembre 1886. Après ses études au collège de Valleyfield, il entra dans la Société des Pères Blancs missionnaires d'Afrique en septembre 1907. Ordonné prêtre à Carthage en 1912, il a été élevé à la dignité épiscopale le 15 décembre 1934, et sacré à Bembeke le 24 mars 1935.

ST-LAWRENCE, CHAMPION DE LA LIGUE INDUSTRIELLE



Voici les noms des joueurs: 1ère rangée en bas, de gauche à droite: EMILE MONNIERE, MAURICE LAMOUREUX, MAJEAU, ARMAND, LATOUR, ROSARIO LECOMPTE, ANDRE MONNIERE, ROLLAND LATOUR. 2e rangée: de gauche à droite: LUCIEN

TREMBLAY, ALPHONSE BOUCHARD, FERDINAND ROLLAND, PHILIPPE MARCHAND, GEORGES-HENRI PRIMEAU, LATOUR, MAURICE PRIMEAU, C. PRICE, G. BAYARD, assistant gérant, ARTHUR CARON, gérant. (Lire à la page 15).

A ST-TIMOTHEE



M. NOLASQUE APRIL, directeur de l'Ecole d'Agriculture de Ste-Martine, qui prononcera une conférence intitulée "Comment le peuple a besoin de coopération" devant les membres de la Chambre de Commerce Rurale de St-Timothée, mercredi soir prochain, le 28 mars. Toute la population est invitée d'assister à cette soirée éducative.

:- Le St-Lawrence est champion :-

"Les Canadiens-Français et les Canadiens-Anglais ne forment, outre-mer, qu'une armée canadienne", déclare M. Desjardins

Il n'est pas question de race; l'unité règne — Une intéressante causerie et un magnifique voyage avec les troupes canadiennes en Angleterre, en Afrique, en Sicile, en France et finalement en Allemagne — De nombreux dignitaires adressent la parole — "Kitoute" Joannette est l'invité d'honneur de la Chambre des Jeunes

La Chambre de Commerce des Jeunes de Salaberry de Valleyfield donnait dimanche soir dernier, un dîner-causerie, présentant un jeune correspondant de guerre, M. Maurice Desjardins, récemment de retour au pays après un stage de quelques années sur les lignes de front, comme représentant de la Presse Canadienne.

M. Maurice Desjardins n'est pas un inconnu, principalement parmi les intellectuels du Canada-français, puisque ce jeune reporter militaire a déjà un livre à son crédit, édité avant son départ pour outre-mer.

A la table d'honneur on remarquait, outre le président, M. Maurice Lapointe; le conférencier, le capitaine Maurice Desjardins, S. H. le Maire Robert Cauchon, Me Albert Lemieux, M.A.L.; M. Ovide Quesnel, président de la Chambre de Commerce sénior; Rosario Joannette, le magnifique centre du club de hockey des Braves, invité d'honneur; Me G. A. Meloche, substitut du Procureur Général; M. Joseph Primeau, M. Gérard Meunier, M. J. L. Perron, M. Lucien Monette, M. Marc Viau, M. Adrien Cholette, M. Lucien Leduc, MM. les échevins Adrien Lebeuf et Horace Viau, M. Raphaël Bélanger et autres.

Invité par le président, S. H. le Maire adressa d'abord la parole pour souhaiter au conférencier le repos qu'il méritait après un travail aussi ardu sur les champs de bataille, souhaitant la plus cordiale bienvenue dans la ville de Salaberry de Valleyfield, ville qui sut toujours offrir un chaleureux accueil aux soldats qui s'illustrèrent. S'adressant ensuite à M. Rosario "Kitoute" Joannette, S. H. le Maire déclara que le conseil de ville n'est pas insensible à ses succès et que l'on considère l'as du hockey comme un ambassadeur de la bonne entente entre les villes de la province de Québec, qui porte au loin le nom de Salaberry de Valleyfield. Souhaitant le plein succès que mérite Joannette, S. H. le Maire exprima le vœu que notre joueur de hockey fasse sa marque parmi les professionnels.

Le président porta ensuite la parole pour passer en revue les activités de la Chambre de Commerce des Jeunes, énumérant les oeuvres accomplies et dévoilant un coin du programme pour les mois à venir. Il adressa des félicitations toutes particulières au président du comité de recrutement, M. Roland Côté, dont l'objectif de membres pour 1945 est de 100 de plus que le record de Joannette, soit: 201.

M. Gérard Meunier, en termes choisis et avec une maîtrise qui le caractérise, présenta le conférencier, passant en revue sa vie civile avant qu'il ne devienne celui qu'on compare, à juste titre, aujourd'hui, à Ernie Pyle, le fameux correspondant de guerre des journaux américains.

M. Maurice Desjardins entreprit alors le récit de ses aventures avec les troupes canadiennes-françaises. Il nous raconta son histoire vécue, remplie d'incidents souvent malheureux, quelques fois remplis de gaieté. Ainsi, avec notre causeur, nous passâmes successivement du

Canada en Angleterre où des détails intéressants nous font voir la vie que vivent les nôtres outre-mer. M. Desjardins ouvrit une parenthèse pour nous faire voir l'esprit d'unité qui anime nos soldats: "outre-mer, dit-il, le soldat canadien-français vit étroitement avec le soldat canadien-anglais, mais les deux éléments ne forment qu'un groupe: l'armée canadienne. Jamais on ne

voit les membres des deux races canadiennes en venir aux prises sur des questions importantes; quelques fois des taloches ont été échangées, mais c'était alors pour des questions d'ordre personnel, et s'agissait généralement d'une petite amie."

L'invasion en Afrique du Nord conduisit notre correspondant au pays des Arabes; plus tard il s'embarqua pour la Sicile et l'Italie, suivant les troupes canadiennes-françaises qui se sont illustrées partout sur leur passage. Le récit de ce fin causeur qu'est Maurice Desjardins est assez difficile à rapporter en détails, il est tellement parsemé de mots d'esprits, de réflexions personnelles d'un comique irrésistible qu'il faudrait rivaliser de finesse avec lui pour y arriver.

Partout, au cours de ses voyages, Desjardins s'occupa des soldats de la province de Québec, donnant des rapports sur leurs faits d'armes, citant leurs noms et gestes pour apporter aux familles de ces braves soldats des nouvelles fraîches de la vie qu'ils connaissent en face de l'ennemi.

Sur ce chapitre, Maurice Desjardins raconta plusieurs faits d'armes qui sont malheureusement inconnus

des autorités militaires, mais qui ne constituent pas moins une preuve de l'intrépidité et de la bravoure des canadiens-français sur les champs de bataille.

M. Desjardins revient ensuite en Angleterre pour plus tard traverser en France et voir de ses yeux les dévastations dans les villes de Normandie. Là encore nous apprenons des choses très intéressantes sur la vie des nôtres chez les normands. L'accueil réservé aux soldats canadiens de langue française est une preuve de la solidité des liens qui unissent les français de France aux français du Canada.

Avec notre conférencier nous nous dirigeons enfin vers Paris, la ville lumière, le but de tout canadien-français dans cette invasion historique du continent européen. Nous suivons la parade de DeGaulle à travers Paris encore infesté de boches qui osent encore tirer sur les libérateurs de la capitale et de la France. Les échafaudés sont nombreuses sur le parcours, dans Notre-Dame même, où DeGaulle demeure stoïquement à l'attention au milieu de la rafale de plomb. Nous continuons le trajet pour atteindre le camp de détention de

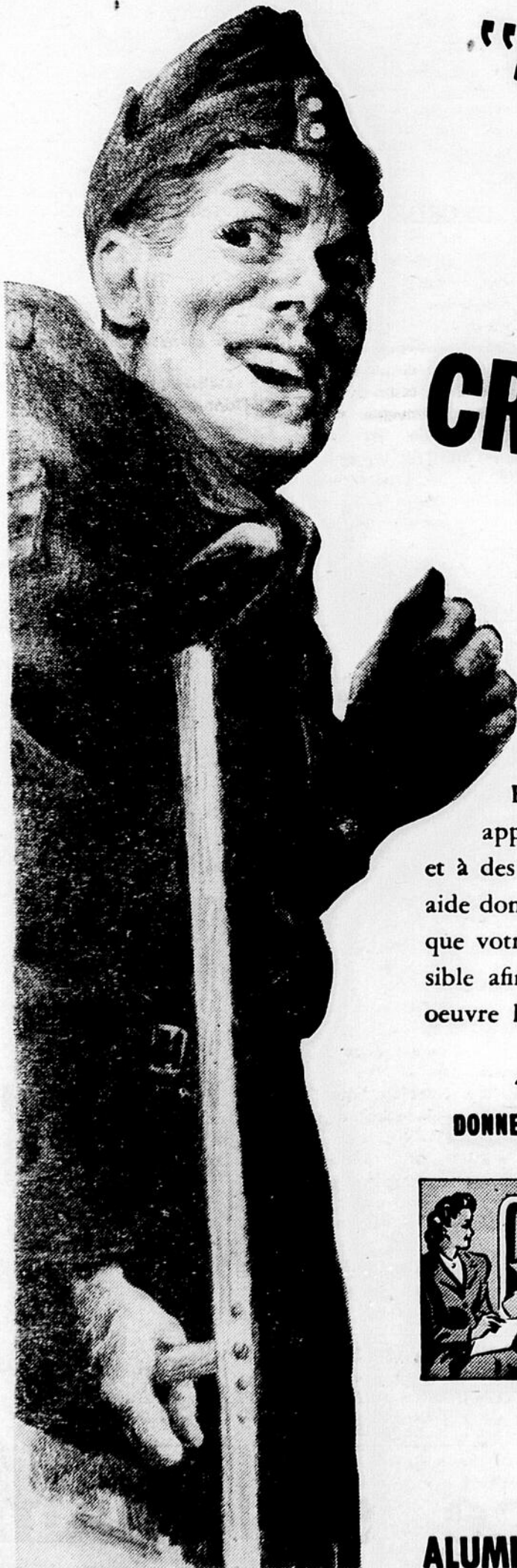
St-Denis; là Maurice Desjardins est reçu par Pete Gavuzzi, ancien champion de la course à pieds; les boches ont quitté les lieux mais il reste encore des quelques 2000 canadiens internés quelques centaines de prisonniers qui ne savent que faire et où se diriger, vivant dans le dénuelement le plus complet.

Partout sur le parcours des armées libératrices on ne trouve que ruines, 80% des habitations ne sont qu'amas de décombres; les occupants n'ont rien épargné avant de quitter les lieux. Des scènes tragiques émeuvent les coeurs les plus endurcis.

De là Maurice Desjardins passe en Hollande, en Belgique où il visite les endroits les plus intéressants. Comme tout voyageur qui sait voyager, il voit tout et nous raconte ses aventures avec force détails des plus intéressants.

A Aix-le-Chapelle, première ville allemande prise par les alliés, Maurice Desjardins entre avec les troupes canadiennes. Il a l'honneur d'être le premier correspondant de guerre à mettre les pieds sur le sol allemand. "Le boche, dit-il, vit dans la crainte, c'est ce qui explique l'em-

(Suite à la page 7)



"Je ne sais pas ce que nous aurions fait sans la CROIX-ROUGE"

Un colis par prisonnier par semaine —

Cet envoi régulier de nourriture et autres nécessités de la vie a permis à des milliers de Canadiens prisonniers de guerre de conserver leur courage et leur foi en l'avenir.

Et ce n'est là que l'une des formes de l'aide apportée par la Croix-Rouge à nos combattants et à des millions de victimes de la guerre... une aide dont seule la Croix-Rouge peut se charger. Faites que votre souscription soit aussi généreuse que possible afin que la Croix-Rouge puisse continuer son oeuvre humanitaire.

La campagne se termine bientôt —

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT — DONNEZ MAINTENANT



ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD.

La
Gazette de Valleyfield
et
Le Courrier
Pour les deux journaux
Six mois: \$1.25 1 an: \$2.00

LA GAZETTE de VALLEYFIELD

LISEZ
LE COURRIER
Journal hebdomadaire en-
tièrement dévoué aux inté-
rêts de la ville de Beauhar-
nois et sa région.
Paraissant le lundi de
chaque semaine

"Journal hebdomadaire dévoué aux intérêts de Valleyfield et de sa région"

Le Mérite Agricole ici en 1945

La tenue du 55e concours du Mérite Agricole se fera dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, etc., en 1945 — Tous les cultivateurs peuvent participer à ce concours — La région comprend quatorze comtés

Dans un communiqué remis aux représentants de la presse, l'honorable Laurent Barré annonce la tenue du cinquante-cinquième concours du Mérite Agricole. Le tournoi de 1945 se tiendra dans la première région comprenant les comtés de l'île de Montréal et ceux qui rayonnent autour de la Métropole; L'Assomption, Terrebonne, Châteauguay, Beauharnois, Soulanges, Laprairie, Vaudreuil, Deux-Montagnes, Argenteuil, Napierville, Huntingdon, Laval, Hochelaga et Jacques-Cartier.

Tous les cultivateurs de ces comtés peuvent participer au concours, a précisé le ministre de l'Agriculture, et invitation spéciale est faite aux participants des concours de ferme. Les demandes d'entrée devront être rendues au Ministère avant le 1er juin, après avoir été

recommandées par les agronomes de division intéressés. Les formules à cet effet peuvent être obtenues des agronomes officiels, ou en s'adressant à M. Alex-J. Rioux, directeur de la division des sociétés d'agriculture, ministère de l'Agriculture, Québec, et secrétaire de l'Ordre du Mérite Agricole.

Rappelons que pour les fins du Mérite Agricole, la province est divisée en 5 régions. Le dernier concours tenu dans le district qui nous occupe cette année, le fut en 1940. Cent trente cultivateurs s'étaient inscrits. Le vainqueur fut M. Eusèbe Landry, de St-Lin, comté de l'Assomption. En 1944, M. P. Laberge, de la Malbaie, avait remporté la palme sur plus de cent concurrents de la région du nord de la Province.

M. Rosario Dumont décédé subitement vendredi dernier

Il était âgé de 62 ans — Un citoyen bien connu à Valleyfield

Vendredi dernier est décédé subitement M. Rosario Dumont, à l'âge de 62 ans. M. Dumont était à l'emploi de la pharmacie Gauthier depuis près de 30 ans et c'est devant cette même pharmacie qu'il

succomba à une attaque cardiaque. On le transporta aussitôt dans la pharmacie où l'on constata immédiatement son décès.

M. Dumont laisse pour pleurer sa perte, son épouse, née Marie-Anne

On demande la coopération des écoliers pour améliorer la disette du papier de rebut

En dépit des rumeurs contraires, le besoin de papier de rebut n'a jamais été aussi grand!

C'est là le cri d'alarme que lance le comité local de récupération à tous les citoyens de la ville de Salaberry de Valleyfield.

Cette pénurie a pour principale cause, dit-on, le froid persistant qui a entravé la cueillette des chiffons. Aussi les moulins à papier fonctionnent-ils au ralenti.

On invite particulièrement les écoliers à participer à cette cueillette de papier de rebut. Qu'on n'oublie pas que la prochaine cueillette de papier de rebut à Valleyfield se fera lundi soir, le 23 avril prochain.

Bellemare; ses fils, Gérard et Grégoire, de Montréal, Joseph, de Huntingdon et Jean-Charles, présentement au service du pays quelque part en Belgique, et François, de Valleyfield. M. Dumont était aussi le père du soldat Rosario Dumont, mort à la suite des mauvais traitements reçus au cours de son internement en Allemagne, après qu'il fut fait prisonnier par ceux-ci au cours du raid de Dieppe.

Outre ses fils il laisse aussi dans la deuil, six filles: Mme Ovilla Auclair, de Valleyfield, née Marie Dumont; Mme Laurent Dufresne, née Madeleine; Mlle Thérèse Dumont, ainsi qu'une religieuse, Révérende soeur Marthe-de-Marie Immaculée, présentement à New-York.

Le service funèbre fut chanté lundi dernier à 10.00 heures, à la cathédrale, par M. l'abbé Amyot, assisté par les abbés Théorêt et Laniel. Mgr Léger chanta l'absoute.

On remarquait dans le chœur outre les célébrants, MM. les abbés Auclair, Goyette et Bélanger.

N'oublions pas la partie de cartes à St-Timothée le 12 avril

Comme il est coutume chaque année, la Ligue des Anciens Retraités de St-Timothée (section des jeunes et hommes mariés), organise pour jeudi, le 12 avril, une grande partie de cartes au profit des oeuvres paroissiales.

M. le curé André ainsi que le Rév. Père Placide, de la Maison du Christ-Roi, présideront la soirée.

Au cours de cette même soirée, deux magnifiques prix seront tirés au sort. Comme premier prix, il y aura cendrier en marqueterie avec lampe d'une valeur de \$25 et comme deuxième une table de salon en marqueterie d'une valeur de \$10. Venez tous encourager cette oeuvre.

SOUHAITS

Milleurs souhaits de bonne fête à M. Conrad Prud'homme, de Sainte-Martine, qui célébrera son anniversaire de naissance le 23 mars prochain. De la part de sa famille.

Milleurs voeux de bonne fête à Mlle Cécile Prud'homme, de Sainte-Martine, qui célébrera son anniversaire de naissance le 23 mars prochain. De la part de sa famille et amies.

Les parents des élèves de l'Ecole d'Arts et Métiers à une soirée pédagogique

Une soirée qui remporte un franc succès, dimanche soir dernier — L'enseignement qu'on y donne est parfaitement adapté aux conditions industrielles locales

Dimanche soir dernier, en la salle de conférence de l'Ecole d'Arts et Métiers de Valleyfield, les professeurs de ce centre avaient réuni quelque cent parents afin d'établir des contacts plus étroits entre le travail fait à la maison et celui de l'école par les étudiants.

Suivant les données d'un enseignement pédagogique parfaitement adapté aux conditions spéciales des Arts et Métiers, la direction a jugé bon maintenant que les gros travaux de construction sont terminés, de réunir tous les parents, quelques fois durant l'année scolaire, afin de leur expliquer certains points susceptibles d'aider favorablement à la formation des enfants.

Avant l'assemblée, les parents purent visiter les nouveaux locaux de l'école, et se rendre compte par eux-mêmes des conditions idéales des classes et de l'outillage perfectionné des différents ateliers.

La bienvenue leur fut souhaitée

par le directeur M. Robert Ricard. A l'intention des parents qui visitaient l'école pour la première fois, celui-ci fit l'histoire des différentes Ecoles d'Arts et Métiers et principalement celle de Valleyfield, en montrant la valeur et la nécessité de cet enseignement dans des villes ouvrières et industrielles.

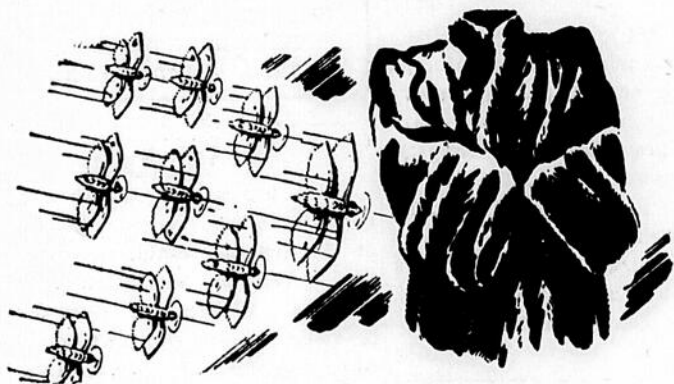
"L'enseignement que nous donnons ici, ajouta-t-il en terminant s'adapte aux conditions industrielles de la ville, et c'est d'ailleurs le rôle de toute Ecole d'Arts et Métiers, d'adapter son enseignement aux exigences diverses des industriels de l'arrondissement où elle est située."

"Veuillez croire qu'une Ecole d'Arts et Métiers à Valleyfield sera un atout puissant lorsqu'un industriel voudra s'établir ici en y désirant une main-d'oeuvre spécialisée".

M. Jean-Louis Marchand, en charge de l'Orientation, expliqua ce que

(Suite à la page 6)

Storage moderne.....



Assurance 12 mois pour 2% seulement
NOS VOUTES sont construites en béton armé, à l'épreuve de l'HUMIDITE, des MITES et du FEU.

Votre manteau est assuré contre le feu, le vol pour une année complète, même lorsqu'il est à votre résidence pendant la saison d'hiver.

Confiez le storage de vos fourrures à des EXPERTS

APPELEZ 71 ET UNE VOITURE PASSERA CHEZ VOUS!

N. A. OSTIGUY

Maitre-fourreur - Dessinateur - Storage de fourrures

215, rue Victoria Tél. 71 Valleyfield, P.Q.

Rendez-vous chez "Bill" Piché

NE LE DETRUISEZ PAS PARCE QU'IL EST

Sale

Nous prendrons votre vieux chapeau et en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, nous le remettrons **COMME UN NEUF**.

Il en est ainsi des souliers pour hommes et dames. Qu'il s'agisse d'un bon CIRAGE ou de TEINTURE, ne craignez pas de le confier à un expert:

"Bill" Piché

Salon de cirage et de teinturerie des souliers, rebloquage, nettoyage des chapeaux.

5, rue du Marché, VALLEYFIELD, P.Q.
(Sous-sol du magasin Paul E. Bourdon)



La Gazette de Valleyfield — LES PETITES ANNONCES —

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entièrement dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.

JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, Rédacteur-en-chef

Caster postal N 44, rue Ste-Cécile Téléphone 735

Vol. 9 Jeudi, le 22 mars, 1945 No 45

Mesure pour parer au manque de main-d'oeuvre dans l'agriculture

L'hon. Humphrey Mitchell, ministre du Travail du Canada, a annoncé, dimanche soir, que l'on vient d'amender les règlements du service sélectif national. Au dire de M. Mitchell, des officiers du service sélectif auront l'autorité de diriger tout Canadien âgé de seize à soixante-cinq ans, qu'il ait un emploi ou non, vers un emploi dans l'agriculture.

M. Mitchell a expliqué que l'on a tout lieu d'espérer que cet amendement aux règlements du service sélectif aidera à faire face à la pénurie de main-d'oeuvre agricole. Les amendements apportés seront en vigueur dès mardi. Ils ont trait à l'avis de départ, de sept jours, au maintien d'un employé dans son emploi, aux renvois pour inconvénient. Des changements sont aussi apportés quant à la façon d'en appeler d'une décision.

Tout en soulignant que le règlement qui veut qu'un employé ou un employeur donne un avis de départ de sept jours demeure en vigueur comme principe général, les officiers locaux des services sélectifs auront l'autorité nécessaire pour approuver un délai plus court.

Au lieu de pouvoir suspendre avec avis pour un maximum de quatorze jours durant six mois, l'employeur devra s'adresser à un officier du service sélectif à chaque occasion pour pouvoir obtenir une réduction quant à la règle de sept jours. Avant de rendre sa décision, l'officier du service sélectif devra consulter l'union, pourvu qu'il y ait un contrat collectif de travail en vigueur relatif à l'emploi.

Dans les industries de haute priorité, là où des employés masculins sont immobilisés à leur emploi (Suite à la page 9)

L'EXAMEN MEDICAL ANNUEL EVITE LES MAUX ET INFIRMITES

"L'examen périodique est incontestablement le meilleur moyen de prévenir les accidents de l'organisme. Le corps humain est semblable à une machine et certaines parties, comme le coeur, fonctionnent vingt-quatre heures par jour, tout comme votre montre que vous portez de temps à autre à un atelier pour examen et huilage. Il faut que le mécanicien de la machine humaine, la plus précieuse de toutes, ait l'occasion de lui faire subir une révision périodique: voyez votre médecin de famille chaque année pour subir un examen médical", affirme le docteur Bruno LaHaye, directeur des Unités sanitaires au ministère de la santé et du bien-être social.

"Les principales causes de décès, dans notre province, sont les maladies du coeur, le cancer, la tuberculose, les néphrites et le diabète. Un examen annuel permettra à votre médecin de famille de:

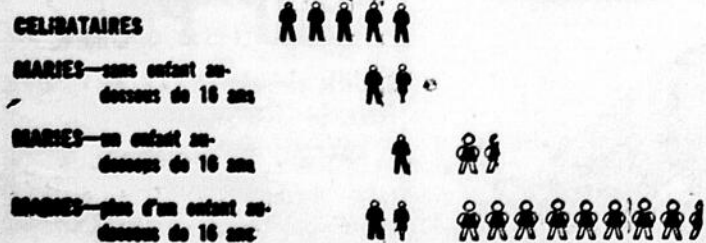
1. Reconnaître toute lésion du coeur avant qu'il ne soit trop tard; un régime de vie appropriée et une médication compensatrice prévient l'invalidité et la mort.
2. Dépister le cancer à son début, le seul moyen de le combattre.
3. Déceler la tuberculose dès son apparition, alors que la maladie est facilement guérissable.
4. Etablir la présence d'albumine ou de sucre dans vos urines; le régime et les médicaments qui vous seront prescrits au début d'une néphrite ou du diabète vous vaudront des années de survie.

"L'examen périodique vous évitera encore des maladies et des infirmités, il corrige des lésions mineures qui pourraient s'aggraver plus tard; en un mot, il vous assurera une vie plus agréable et avec un meilleur rendement, pour vous permettre de couler une vieillesse plus heureuse.

"C'est notre régime de vie qui détermine notre longévité, notre santé et même notre physionomie. Consultez votre médecin de famille; présentez-vous pour un examen médical complet, chaque année, à date fixe, disons au jour de votre anniversaire de naissance, pour ne pas l'oublier".

LE BESOIN D'ALLOCATIONS FAMILIALES

POPULATION ACTIVE (4.5 millions — 1941) ENFANTS AU-DESSOUS DE 16 ANS (2.4 millions — 1941)



(Chaque signe représente 10 p.c. de la population active) (Chaque signe représente 10 p.c. des enfants au-dessous de 16 ans)

84 p.c. des enfants au-dessous de 16 ans vivent aux frais de 19 p.c. de la population active

PROVINCE DE QUEBEC Ville de Châteauguay

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le conseil municipal de la ville de Châteauguay recevra, jusqu'au 9 avril 1945, à 4 heures de l'après-midi, des soumissions pour la construction d'un nouvel hôtel de ville.

Les soumissionnaires pourront obtenir copie des plans et devis en s'adressant au soussigné, contre dépôt d'une somme de \$20.00 en espèces ou par chèque visé payable à l'ordre de la ville de Châteauguay.

Toute soumission devra être adressée, sous enveloppe cachetée, au secrétaire-trésorier de la ville de Châteauguay.

Les soumissions seront prises en considération, par le conseil de la ville de Châteauguay, à une assemblée qui sera tenue dans la salle des délibérations du conseil, en l'hôtel de ville, le lundi, 9 avril 1945, à 8 heures du soir.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

RENE LUSSIER, Secrétaire-trésorier de la ville de Châteauguay. Châteauguay, 17 mars 1945.

A VENDRE

Arrache-patates neuf, à deux rangs, avec engrais chimique. S'adresser à M. Roméo Caza, tél. 2293, St-Anicet. 22-29-5-12c

PERDU

Une montre en or jaune avec 4 initiales à l'envers du boîtier. Les initiales se lisent comme suit: E. Q. - M. B. ainsi que 1935. Récompense à celui ou celle qui la rapportera au numéro 331, Boulevard du Havre. 22p

A VENDRE

Jument, 9 ans, 1200 lbs, garantie sans défaut, prix: \$65.00. Aussi, attelage de boggy presque neuf: \$28.00. S'adresser à M. Hervé Jeanneau, 21 rue Ste-Catherine, Beauharnois. 22-26-29-2c

PERDU

Lundi dernier, une quantité de moulures Ten/Test sur le Chemin Larocque, près de Valleyfield. La personne qui aurait trouvé ces matériaux est priée d'aviser Stewart McNicol, St-Anicet. 22p

Réparation, Location et Achat

Clavigraphes
Machines à additionner
Calculateurs
Ouvrage Garanti

Gabriel Langevin,
57, rue St-Théodore,
Tél. 545
Valleyfield, P.Q.
(30 août)

A VENDRE

Lit de plumes d'oie. Réservoir à l'huile, (150 gallons), avec robinet neuf. Aussi glacière. S'adresser à 8, rue Richardson, Tél. 238, Beauharnois. 1-5-8-12c

A VENDRE

Une belle maison située au numéro 163, Blvd du Havre. S'adresser à M. L. P. Godbout, Château Salaberry, tél. 221. 8-15c

VENTE A L'ENCAN

Lundi, le 26 mars, à 1 heure de l'après-midi, chez M. OSCAR POIRIER, cultivateur. Les effets suivants: moissonneuse lieuse, moulin à foin, râteau, wagon-double, herse à ressort, semeuse, sercleur, char-ruie simple, séparateur, bidons à crème, fourche à foin avec câble, attelages double et simple, 4 vaches à lait, 1 boeuf d'un an, 2 chevaux de trait, volailles, 6 tonnes de foin, poêle de cuisine, tables et chaises, ensemble de salle à diner, ainsi que divers autres articles. Encanteur, M. Daniel Poirier.

REMERCIEMENTS

La famille Noé Leduc remercie sincèrement tous ceux qui lui ont adressé un témoignage de sympathie, soit en envoyant des fleurs, messes, bouquets spirituels, visite, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit, à l'occasion du décès du jeune Roméo Leduc. 22p

A VENDRE

Chevrolet 1941. De Luxe, avec radio, chaufferette, accessoires compris. S'adresser à 72a, Chemin Larocque, Valleyfield. 22c

A VENDRE

Restaurant E. Haineault, 66, rue Ste-Cécile, cause de mortalité. 66, rue Ste-Cécile, Valleyfield. 22p

A VENDRE

Carosse de bébé en bonne condition. S'adresser à 21, rue Arthur, Valleyfield. 21p

A VENDRE

Un De Soto coupé, modèle 1936 à vendre ou à échanger contre une bonne motocyclette. S'adresser à 31 Lasnier, Valleyfield. 1-8-15-22p

Pour votre rapport d'impôt sur le Revenu
Pour mettre vos livres à date
Voyez—

Robert Sauvé, B.A.
Etudes Commerciales Supérieures
57, Nicholson Tél. 708

A VENDRE

1 petit radio de 5 lampes, marque Marconi. 1 moulin à coudre, marque Signer. 1 promenade à bébé. S'adresser à 16b, Mignonne, Valleyfield. 1-8-15-22p

POUR VOS POUSSINS

Achetez vos poussins au printemps d'un couvoir certifié par le gouvernement. Des poussins R.O.P. Barred Rocks provenant d'un troupeau sain. Le couvoir est situé sur la Route no 4, à trois quarts de mille à l'Est d'Ormstown. Des couvées trois fois la semaine à partir du 13 mars jusqu'à la fin de la saison. S'adresser à James Winter, tél. 621-s-3, Ormstown. 15-22-29-5c

A VENDRE

Deux habits, un neuf et l'autre usagé; deux pardessus d'hiver, un neuf et l'autre usagé; un pardessus de printemps usagé; une valise-coffre. S'adresser à 34, rue Penon, Valleyfield Nord. 1-8-15-22p

Produits Familix

Représentant pour les quartiers CENTRE et OUEST.

EUGENE POIRIER
60, rue St-Ildore,
VALLEYFIELD, P.Q.

A VENDRE

Belle propriété à deux logements, bien située. Conditions très avantageuses. Un logement libre le premier mai. S'adresser à 143, rue du Marché, Valleyfield, Qué. 1-8-15-22p

REMERCIEMENTS

La famille Ferdinand Vinet désire remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, sympathies, visites ou assistance au funérailles à l'occasion du décès de Mme Ferdinand Vinet, survenu ces jours derniers.

TERRE A VENDRE

Ferme de 100 acres, située à 2 milles à l'est de l'église Zion, Dundee, avec bonne maison et bâtiments, eau courante; 25 acres en bois, 5 acres d'érablière, le reste en bois de différentes essences. S'adresser à Wm. CAMPBELL, Dundee, Qué. 15-22p

A VENDRE

Maison à vendre, 2 logements, située 260-260a, rue Champlain, Valleyfield. Aussi maison située à 25, rue Bissonnette, avec lots de 124x124. Conditions faciles. S'adresser à M. Jos. Blais, Hôtel Windsor, Valleyfield. 15-22-29-5p

A VENDRE

Restaurant avec marchandises au complet. Maison avec mobilier. Bungalow tout meublé. Hangar à bois. Terrain 100x100 situé dans la Grande-Île, près du Ferry. Coût total \$3,500.00. S'adresser le soir ou la fin de semaine à 411, Blvd du Havre, Valleyfield, Qué. 12-15-19-22c

TERRE A VENDRE

Une bonne terre à vendre, située à 1 mille de la ville, mesurant 60 arpents. Vendrait avec roulant complet. Bonne maison, grange neuve. Conditions faciles. S'adresser à Raphaël Dumouchel, Rang Ste-Marie, ou téléphoner à 263-w-2. 5-8-15-22p

M. A. RIENDEAU

19, rue Boyer
Tél. 201 - BEAUHARNOIS
Agent pour la Cie
Massey-Harris

Réparations - Pièces de rechange en magasin
DISTRICT:
St-Timothée - St-Louis -
St-Etienne - Melocheville -
Bellevue - Woodlands.
Vendeur Broche "STELCO"

A VENDRE

Deux terres, une de 10 arpents bâtie, érablière, verger. Une autre de 50 arpents, érablière, bon terrain. Vendra séparément ou au complet. Situées au rang-double, près de Valleyfield. S'adresser à Aimé St-Onge, R.R. no 1, Huntingdon, tél. 2111. 15-22p

ON DEMANDE

Dame d'âge moyen, assisterait cas de maternité ou prendrait charge d'un malade. S'adresser à 52, rue Ste-Catherine, Beauharnois. 5-8-12-15p

A VENDRE

Ford sedan 1934, 4 pneus neufs. Tél. 837, Huntingdon, Qué. 15-22p

A VENDRE

Un camion Fédéral, capacité 2 tonnes, avec pompeuse, bons pneus et en bonne condition. Un garage double 25x25, une maison neuve 3 appartements, 2 beaux lots 50x95, une cabane à chaloupe. S'adresser à Adélaïde Hogue, 281 Danis, Valleyfield. 8-15-22-29p

Pour vos travaux d'impression adressez-vous à
LA GAZETTE DE VALLEYFIELD
 44, rue Ste-Cécile Tél. 735
 Ouvrage garanti—
 Prix raisonnables

Le domaine de la femme

POUR VOS TOILETTES DE TOUTES SAISONS RENDEZ-VOUS CHEZ
J.-L. Turcotte
 NOUVEAUTES POUR DAMES
 FLEURS DE TOUTE OCCASION
 203, Victoria Tél. 488
 Valleyfield, P.Q.

Jeudi, le 22 mars, 1945

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

Page 5

Les Nouvelles Sociales

M. Gérard Lefebvre, professeur à St-Césaire, était de passage à Valleyfield en fin de semaine en visite chez ses parents, M. et Mme Paul Lefebvre.

Mme Oswald Marchand de St-Lambert rendait visite à Mlle Berthe Lebeuf, en fin de semaine.

Mme Louis Primeau, M. et Mme Charles Hébert, de Montréal, visitaient M. et Mme Aimé Lebeuf de St-Louis de Gonzague.

Mme Louis Hallé, Mlles Annette Hallé et Annie McKenzie, étaient de passage à Montréal la semaine dernière.

Mlle Annie McKenzie, a passé la fin de semaine à St-Antoine Abbé, l'invitée de sa tante, Mme Arthur Chartrand.

Mlle Georgine Gervais rendait visite à ses parents de St-Antoine Abbé en fin de semaine.

Le lieutenant Adrien Dandurand était de passage à Valleyfield la semaine dernière.

M. Trefflé Brossoit, de Valleyfield, était à Ste-Rose en fin de semaine.

Mlles Fleurette Brunet, Yolande Côté, Irène Huot, de Beauharnois, étaient de passage à Valleyfield, dimanche.

Mlle Rose Soucy, de Huntingdon, était à Valleyfield, en fin de semaine.

Le 13 mars 1945, à l'épouse de M. Gérard Bonnier, née Rita Tessier, un fils, baptisé Joseph René Rofna, Parrain et marraine, M. et Mme René Laberge, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Tessier. L'enfant fut baptisé par M. l'abbé Gonzague Lebeuf, vicaire.

Le 15 mai 1945, à l'épouse de M. Wilfrid Therrien, née Marie-Louise Rolland, un fils, baptisé Joseph Serge Jacques, Parrain et marraine, M. et Mme Agna Paiement, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Oscar Rolland. M. l'abbé Gonzague Lebeuf baptisait l'enfant.

En la cathédrale de Valleyfield ont eu lieu ces jours derniers les funérailles de M. Rosario Dumont, décédé subitement à l'âge de 62 ans, 5 mois. Il était employé à la Pharmacie Gauthier depuis 27 ans et était le père du caporal Rosario Dumont, décédé en Allemagne, en avril dernier. Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse née Marie-Anne Bellemare, cinq fils et quatre filles: Mme Ovilla Auclair, née Marie, de Valleyfield; Soeur Marthe de l'Immaculée Conception, née Yvonne, des petites Soeurs des Pauvres, de New-York; Mme Laurent Dufresne, née Madeleine, de Valleyfield et Thérèse. Ses fils: Gérard, de Montréal; Joseph de Huntingdon; Jean-Charles, outremer, Grégoire, de Montréal et François, de Valleyfield, ainsi que 16 petits-enfants.

Cercle Amiot

Le 27 février dernier, Mme Raymond Lapointe réunissait les membres du Cercle Amiot. "Le Duc et la Duchesse d'Alençon" fut le sujet traité par Mme J. A. Laberge. Le 13 mars, une autre réunion eut lieu chez Mme A. W. Sullivan ou Mme Jean-Charles Besner fit connaître "Elizabeth Kermy".

M. et Mme J. J. Carroll assistaient mercredi soir, à la représentation donnée par les artistes de la Cie Warner au His Majesty's.

Mme E. C. Crompton était à

BONNE FETE



Bonne fête à GHISLAINE FRAPPIER à l'occasion de son 5e anniversaire de naissance et à BERNARD FRAPPIER, à l'occasion de son 3e anniversaire de naissance. De la part de leurs parents M. et Mme Paul Frappier et de leur petit frère Paul-André, de Beauharnois.

Montréal dans sa famille, en fin de semaine.

Mme Théodore Lespérance de Ville Jardin, était l'invitée de M. et Mme Joseph Lespérance, ces jours derniers.

MM. L. Sinotte, J. Mousseau et Bertrand Girard, de Montréal, visitaient la famille Frédéric Girard, dimanche dernier.

M. et Mme Aimé Latour ont passé la fin de semaine à Montréal.

M. et Mme Joseph Lespérance étaient de passage à Montréal, au cours de la semaine dernière.

Réception

Mme Gaston Girard donnait une partie de cartes dimanche soir. Les prix furent gagnés par Mlles Henriette Codebecq, Nault et Léonie Lévesque.

M. Emile Lefebvre, de Montréal, assistait dimanche à la joute de hockey Cornwall-Valleyfield.

Le militaire Léonard Dignard, de Farnham, actuellement en congé à Bellerive, chez M. et Mme Evad Legault.

MM. et Mmes Achille Branchaud, Antonio Brauit, Mme Roméo Rochon, Mlle Yvette Branchaud, de Valleyfield, se rendaient à St-Césaire lundi, pour assister aux funérailles de M. Ovilla Laliberté.

Mme Lorenzo DesSerres, de Maskinongé, en promenade pour une semaine chez M. et Mme Wilfrid Thibault.

MM. Isaïe Benoit, Médard Lebeuf, Eddy Ramsay, T. Brunet, Yvanhoe Proulx, M. Lafontaine, étaient à Cornwall vendredi soir dernier, pour la partie de hockey Cornwall-Valleyfield.

Le militaire Oliva Thibault, des Trois-Rivières, en fin de semaine à Valleyfield, pour visiter ses parents et amis.

Mme Joseph Godin et son fils Rolland de Bellerive, de passage à Montréal en fin de semaine.

DECES

Funérailles de M. Gustave Hogue

Lundi, le 12 mars dernier est décédé à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, M. Gustave Hogue, à l'âge de 60 ans et 6 mois. Le service funèbre a été célébré jeudi, le 15, en l'église Notre-Dame de Bellerive, par M. l'abbé D. St-Aubin, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Levac et Pilon, comme diacre et sous-diacre. Le défunt laisse dans le deuil un fils, Philippe; deux filles: Juliette, Mme Aimé Fournier; Agathe, Mme Laurier Paquette; trois frères: Théode, Palmire, Albert; deux soeurs: Clara, Evelina; trois gendres: MM. Aimé Fournier, Laurier Paquette, Charlemagne Thivierge; une belle-fille: Mme Philippe Hogue; cinq belles-soeurs: Mmes Théode, Palmire et Albert Hogue, Mmes Omer Archambault et Arthur Nadon, cinq beaux-frères: MM. Edouard, Philippe, Joseph Bougie, MM. Omer Archambault et Arthur Nadon. La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies dans le deuil profond qui vient de la frapper.

A St-Césaire, le 16 mars, est décédé à l'âge de 46 ans, M. Ovilla Laliberté. Le service funèbre fut chanté le 19 mars en l'église de St-Césaire. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, deux fils: Jean-Charles et Jean-Guy; quatre filles: Pauline, Thérèse, Marie-Jeanne et Monique.

Dimanche dernier, les fiançailles de Mlle Agathe Fortier avec M. Camille Auclair ont été bénies par Mgr Oscar Julien. Le soir, il y eut une réception chez M. et Mme Fortier. Etaient présents: Mgr Oscar Julien, M. l'abbé Dominique Julien, M. et Mme J. Auclair, Mme Alcide Montpetit, Mme G. Asselin, M. et Mme Gilles Sauvé, M. et Mme Fernand Lacombe, M. Armand et Bernard Fortier, M. René Leboeuf, Mlle Lucille Leduc et le Lieutenant Roger Vigeant, Mlle Denise Leblanc et M. Paul Leboeuf.

Mme et Mlle Laurette Daigneault, de Valleyfield, assistaient vendredi

A L'OCCASION DE PAQUES
 ADRESSEZ-VOUS CHEZ
Mme A. Pigeon
 Fleuriste
 10, rue St-Laurent
 BEAUHARNOIS, P.Q.
 Choix complet de fleurs naturelles.
 Toujours en magasin.
 OUVERT TOUTS LES JOURS
 JUSQU'A 10 HRS P.M.

ETATS CIVILS

Naissance

Ethier: A l'hôpital Ste-Marguerite de Valleyfield, le 9 mars 1945, à M. et Mme Gérard Ethier, née Marguerite Ogden, une fille, baptisée Marie Clair Antoinette. Parrain et marraine, M. et Mme August Cournoyer. Porteuse, Mme M. Sunstrum.

Ethier: A l'hôpital Ste-Marguerite de Valleyfield, le 9 mars 1945, à M. et Mme Gérard Ethier, née Marguerite Ogden, une fille, baptisée Marie Jeanne Suzanne. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Hébert. Porteuse, Mme J. Marie Théorêt.

Leboeuf: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 12 mars 1945, à M. et Mme Léopold Leboeuf, née Agathe Patenaude, une fille, baptisée Marie Blanche Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Théophtus Patenaude. Porteuse, Mlle Jeannette Leboeuf.

Verville: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 12 mars 1945, à M. et Mme Albert Verville, née Aldéa Deschamps, une fille, baptisée Marie Claudette Pierrette. Parrain et marraine, M. et Mme J.-Baptiste Deschamps. Porteuse, Mme Honoré Legault.

Usereau: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield le 18 mars 1945, à M. et Mme Hormisdas Usereau, née Laurence Allard, un fils, baptisé Joseph Arthur Léopold. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Monnière. Porteuse, Mme Olivier Usereau.

Warbanks: A l'Hôtel-Dieu de Val-

leyfield, le 11 mars 1945, à M. et Mme Normand Warbanks, née Inez Sunstrum, une fille, baptisée Mary Helen Donna. Parrain et marraine, M. et Mme August Cournoyer. Porteuse, Mme M. Sunstrum.

Curran: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 15 mars 1945, à M. et Mme John Curran, née Madeleine St-Onge, une fille, baptisée Mary Maureen Catherine. Parrain et marraine, M. et Mme Ruban Donnelly. Porteuse, Mme St-Onge.

Bonnier: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 13 mars 1945, à M. et Mme Gérard Bonnier, née Rita Tessier, un fils, baptisé Joseph René Roma. Parrain et marraine, M. et Mme René Laberge. Porteuse, Mme J. Tessier.

ALLOCATIONS FAMILIALES

L'avenir du Canada repose sur ses enfants. Ils constituent la plus grande richesse du pays. Les enfants bien portants et heureux, élevés dans une ambiance de sécurité, prennent place parmi les membres actifs et producteurs de la société.

Et pourtant, dans les conditions actuelles, le principal fardeau d'élever les enfants de la nation, incombe à moins d'un cinquième de la population qui travaille. La valeur qu'offre l'enfant pour la collectivité ne comporte aucune relation au travail ou au revenu du père. Chaque enfant qui s'ajoute à la famille accroît les dépenses sans fournir les fonds supplémentaires requis pour faire face à ces dépenses.

Les allocations familiales aident les parents canadiens à supporter ce fardeau pécuniaire. L'argent destiné à l'enfant ira directement au foyer, centre de la vie de l'enfant, où il est nourri, vêtu, abrité et choyé

QUATRE générations de femmes heureuses ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

PÂLEUR, FAIBLESSE, MANQUE D'APPÉTIT, TROUBLES FÉMININS SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO AMERICAINE LTEE, 1566, RUE ST-DENIS, MONTREAL 18

14,289 étudiants au congrès qui aura lieu au séminaire de Valleyfield le 24 mai

Jamais Dollard n'aura été aussi bien fêté si tous ces étudiants se rendent au Séminaire de Valleyfield le 24 mai prochain

Ca vaut la peine...

Croyez-le ou non, c'est tout de même un fait! Nous avons compté 14,289 étudiants pour le diocèse de Valleyfield. Chiffres imposants qui sont un précieux stimulant dans l'organisation du congrès. Ca vaut donc la peine d'encourager les responsables. Ils travaillent pour une véritable masse. Notre réunion n'eut-elle pour seul effet de nous faire entrevoir la force que représente les étudiants dans le monde, le caucus aurait sa raison d'être.

Une véritable force...

Emballés, nous disiez-vous quand nous clamions la masse étudiante, la force étudiante. Aujourd'hui, ne vous rendez-vous pas à l'évidence de ces dires. Pensez! 14,000 chez nous, plus de 213,000 dans la province et au delà de 700,000 pour le Canada.

De notre force nous devons être fiers. Pas surprenant que nous ne le soyons pas. Nous n'avons jamais vu de masse totalement étudiante. Notre congrès posera un premier pas en ce sens.

Fierté dynamique...

La fierté, à laquelle la classe étudiante entend s'éveiller, n'est pas cette fierté mesquine qui porte à mésestimer les autres. Nous ne dédaignerons pas la classe agricole, ouvrière ou professionnelle. Au contraire nous voulons être conscients de notre métier et fiers de notre force pour aimer davantage ces métiers que nous occuperons. Ne serons-nous pas ce que nous sommes!

Esprit de clocher...

On pourrait craindre ce contact des étudiants ou d'étudiantes de milieux divers. Les élèves peuvent-ils en venir à délaisser leur toit pour en envier un autre? n'entretenons aucune crainte à ce sujet; C'est même le contraire qui se produira.

Pour avoir assisté aux semaines d'études nationales qui groupent les étudiants(es) de tout le Canada, nous pouvons nous dire: "Nous sommes ressortis plus fiers de notre milieu." N'est-ce pas en comparant plusieurs belles peintures

Les parents des..

(Suite de la page 3)

devait être cette collaboration entre parents et maîtres.

"Collaboration, dit-il, c'est un mot dont on parle beaucoup depuis quelques années, mais dont on ne saurait négliger la valeur, puisque c'est en autant que cette collaboration est étroite entre parents et éducateurs que l'enfant acquiert d'une façon plus profitable l'enseignement qu'on y donne."

A son tour M. Lucien Bonhomme, professeur de sciences, expliqua de quelle façon les parents devaient interpréter le bulletin qu'ils reçoivent chaque mois.

"Ce bulletin que vous recevez, dit-il, est la comptabilité intellectuelle de votre enfant. A chaque mois, on ferme les livres; les professeurs allouent sur chaque matière un nombre de points déterminés et c'est ce qu'on indique sur ce bulletin". Puis il leur demanda de s'intéresser à cet envoi mensuel, de le comparer à celui des mois précédents, enfin d'y lire surtout les remarques ajoutées sur chacun d'eux. En terminant il les invita à venir rencontrer le directeur et les différents professeurs aussi souvent qu'ils le jugeront bon.

La soirée se termina par la présentation de quelques films.

qu'apparaissent les valeurs particulières de l'une et de l'autre.

Nécessaire...

Faudra revenir sur ces quelques

idées que nous jetons tant bien que mal à l'effet de convaincre nos amis de notre organisation. Il ne s'agit pas d'un congrès quelconque mais bien d'une rencontre nécessaire et intéressante. Nécessaire pour nous rendre fiers de notre force: intéressante par l'amour du métier qu'elle développera. A entendre par amour ce stimulant qui entraîne à servir et non à se servir du milieu.

Esprit même de Dollard...

En un mot, le congrès nous incitera à poser pour notre école, couvent ou collège, le geste même de

(Suite à la page 7)

Un seul feu la semaine dernière

Jeudi, le 15 mars dernier, on sonna une alarme pour un feu chez M. Ligouri Loiseau, domicilié au numéro 6 McBean, à Valleyfield.

Le feu avait prit origine dans le tuyau du poêle. Les pompiers n'eurent qu'à jeter le tuyau dans la neige, et tout fut fini. M. L. Loiseau demeure dans une maison ap-

Un accident

Une légère collision est survenue au cours de la semaine dernière entre les automobiles de Mme Aimé Lespérance et de M. Armand Brunet, de Ste-Barbe. L'accident est survenu lorsque l'automobile de Mme Aimé Lespérance, conduite par son fils Georges, vint s'arrêter sur le parechoc de l'automobile de M. Brunet, alors stationnée sur le bord de la route. Heureusement il n'y eut que des dommages très minimes.

partenant à Mme W. Beaudry.

L'ENREGISTREMENT AUX ALLOCATIONS FAMILIALES

commence le 22 MARS 1945



POUR OBTENIR CES ALLOCATIONS
Chaque enfant de moins de 16 ans doit être inscrit.

AUX PARENTS: Chaque famille canadienne recevra par la poste, d'ici au 22 mars, une formule d'enregistrement des allocations familiales. Remplissez cette formule et retournez-la sans délai dans la même enveloppe. Ne tardez pas—dans l'intérêt de vos enfants.

Cette formule est très simple. Elle ne comporte que sept questions, et on peut y répondre en quelques minutes. Mais répondez clairement à toutes les questions. Les allocations familiales ont pour objet d'aider les parents à élever leurs enfants. Elles doivent servir à améliorer la santé des enfants, à leur fournir des soins médicaux, dentaires et infirmiers, à leur procurer

une nourriture plus soutenante, de meilleurs vêtements, un logement plus salubre. Elles aideront à rétablir l'équilibre des chances de succès pour tous les enfants.

IMPÔT SUR LE REVENU: Afin que personne ne bénéficie à la fois des allocations familiales et d'un dégrèvement complet d'impôt pour ses enfants, ce dégrèvement sera réduit du montant reçu au titre des allocations familiales. Les parents ont donc le privilège de réclamer, ou de ne pas réclamer les allocations familiales. Ceux qui ne savent pas s'ils auraient intérêt à le faire sont priés de s'inscrire. Ils n'y perdront rien.



Publié par ordre de
L'HON. BROOKE CLAXTON,
ministre,
MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL, OTTAWA



AUX PARENTS

VOUS AIDEREZ VOS ENFANTS EN LES INSCRIVANT

AUX ALLOCATIONS FAMILIALES

Les Canadiens...

(Suite de la page 2)
prise qu'à sur lui Hitler. Le peuple allemand est un peuple craintif et obéissant; ainsi notre présence eut pour effet de faire perdre à plusieurs le goût de la guerre." Aidé d'un vocabulaire allemand bien rudimentaire, Maurice Desjardins parvient cependant à causer avec quelques boches et il obtient à peu près ce qu'il désire, surtout quand il s'agit de victuailles.

Bref! la récit de Maurice Desjardins est fort intéressant surtout à cause des détails qu'il apporte dans chaque péripétie connue, et il le sera davantage quand il repondra quelques minutes plus tard à toutes les questions qui lui seront posées par l'assistance.

Revenu au pays, en congé, à la suite d'une maladie contractée à Aix-la-Chapelle, Desjardins se propose de retourner à son poste et de continuer avec les nôtres la marche victorieuse de nos armées vers Berlin.

C'est à M. Marc Vlau qu'il échoua de remercier le conférencier et il s'acquitta avec aisance de cette tâche difficile.

Par la suite M. Ovide Quesnel, président de la C. de C. sénior, adressa la parole, ainsi que Me Albert Lemieux M.A.L. dont les paroles élogieuses furent décernées tour à tour au conférencier et à l'invité d'honneur, Rosario Joannette.

M. A. Wallot ira à la conférence de San-Francisco

A titre de président des Hebdomadaires français

M. Albert Wallot, éditeur-proprétaire du Progrès de Valleyfield, à titre de président de l'Association des journaux hebdomadaires de langue française a été choisi comme délégué pour représenter cet organisme dans la délégation canadienne à la Conférence de San-Francisco, le mois prochain.

M. Wallot, accompagné de quelques directeurs de l'association: MM. Edouard Hains de Magog; Lionel Bertrand de Ste-Thérèse; et M. Harry Bernard, de St-Hyacinthe, tous éditeurs de journaux hebdomadaires canadiens-français, partira vers le 20 avril prochain. Le voyage durera plus de trois semaines.

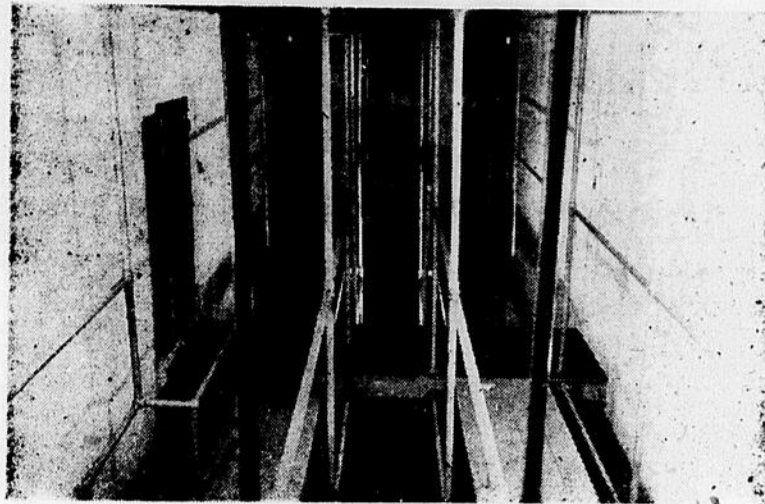
Les délégués assisteront aux principales séances d'études des nombreux comités qui siégeront au cours de cette très importante conférence, et ils alimenteront la presse canadienne de renseignements et opinions qui seront de grand intérêt.

Cette conférence réunira les représentants de tous les pays alliés qui désirent fonder une oeuvre de paix solide et éviter à leur pays, par des mesures énergiques, que les temps troublés que nous sommes à traverser ne se renouvellent.

Nous souhaitons à nos confrères le plus heureux des voyages, et nous sommes certains que leur esprit d'observation, qui caractérise tout bon journaliste, leur permettra de nous fournir force détails toujours de plus en plus intéressants au fur et à mesure qu'ils seront dévoilés.

Entreposage de manteaux de drap ou de fourrure

A droite, un portrait de notre grande voûte moderne, à air climatisé, entièrement à l'épreuve du feu, vol, de l'humidité et des mites.



TAUX: 2% DE VOTRE EVALUATION

Apportez-nous vos manteaux et ils seront gardés dans notre voûte moderne; en plus ils seront assurés pour une période de 12 mois.

49, du Marché Valleyfield Tél. 552-w

L'inondation cause peu de dégâts

La crue des eaux menaçait plusieurs villages de notre région en fin de semaine — Les champs sont inondés dans notre région — La débâcle s'est produite samedi et dimanche derniers

Les jeunes gens de notre région ont apprécié la débâcle qui s'est produite en fin de semaine dernière. Il semble que les jeunes garçons et filles de notre arrondissement et des autres parages courent à l'encontre des saisons. Dès les premières neiges ils se plaisent à patiner ou à glisser. Dès la fonte des neiges ils anticipent le jour où ils auront l'occasion de "voir descendre la glace".

Si les jeunes ont suivi avec intérêt la débâcle il n'en était pas ainsi des plus âgés qui craignent, avec juste raison, les inondations qui causent parfois de si lourds dommages. Les années précédentes la crue des eaux a causé pour plusieurs milliers de dollars de dommages dans notre région et tout particulièrement dans le village et au Bassin à Châteauguay. Heureu-

sement, cette année, la débâcle a été normale et les niveaux des eaux sont maintenant réguliers.

Plusieurs routes ont été inondées en fin de semaine dernière, à Ste-Philomène, Huntingdon, Trout-River, Châteauguay et ailleurs. Cette inondation temporaire était causée par la débâcle, mieux connue dans notre milieu par l'expression "descente de la glace".

Les champs sont encore couverts d'une épaisse couche d'eau mais dès que la gelée sera totalement disparue, et cela ne tardera pas, tout redeviendra normal chez nos cultivateurs.

On craignait depuis plusieurs semaines que la crue des eaux causerait d'énormes dégâts mais l'épaisse couche de neige qui recouvrait nos champs et nos rues empêcha la gelée de faire son oeuvre coutumière

et permit ainsi à l'eau de s'infiltrer plus rapidement dans la terre.

On se rappellera de la saison d'hiver 1944-45 beaucoup plus facilement que les grandes inondations que nous n'avons pas eues au printemps 1945.

MM. J. Pailleur, de St-Louis, et L. Laberge, de Sainte-Martine, directeurs

Fondation de l'Association des producteurs-maraîchers pour fins industrielles — La réalisation d'un projet à l'étude depuis quelque temps —

Près de deux cents producteurs de légumes pour la mise en conserve, réunis au Jardin Botanique de Montréal le 6 mars, ont fondé "L'Association des producteurs-maraîchers pour fins industrielles". Incorporée sous

la loi des Syndicats professionnels, la nouvelle association pourpoursuivra un triple but: améliorer la production, protéger les intérêts des producteurs auprès du fabricant et faire valoir leurs réclamations auprès des gouvernements. Séance tenante les membres ont choisi le bureau de direction suivant: R. Tremblay, de St-Edouard de Napierville, président; L. Laberge, de Ste-Martine de Châteauguay, vice-président; A. Sauvé, de Les Cèdres, Charles Messier, de Ste-Madeleine, H. Laure, de Ste-Marie-Salomée, E. Bédard, de Marieville, J. Pailleur, de St-Louis-de-Gonzague, G. St-Pierre, de Ste-Geneviève, et M. Vlau d'Iberville, directeurs. M. Paul Bertrand, agronome, a été élu secrétaire.

Cette nouvelle fondation est la réalisation d'un projet à l'étude depuis quelque temps déjà. L'assemblée du 6 mars avait été convoquée par le Dr Léopold Bourque, directeur adjoint du service de l'Horticulture, à Montréal. Elle fut présidée par M. J.-H. Lavoie, chef provincial de l'Horticulture. Adressèrent la parole MM. R. Ferron, directeur adjoint du service technique du ministère de l'Agriculture de Québec, N. April et J.-A. Leclerc, agronomes régionaux. Tous insistèrent sur les bienfaits et la nécessité de l'Association professionnelle. M. C.-A. Gamache, avocat, a expliqué les principaux articles de la loi des Syndicats professionnels.

Quelques suggestions pratiques pour LES FIANÇEES DE PÂQUES

chez

Laniel & Fils Enrg.



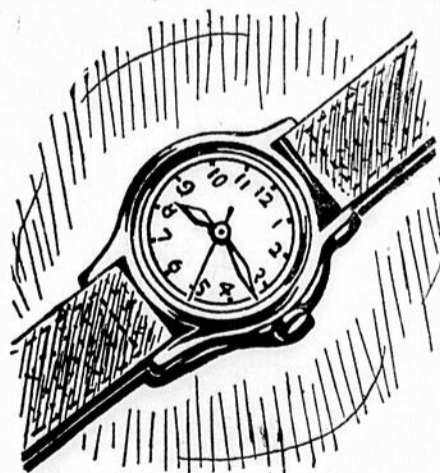
POUR LA FIANCEE

Vous trouverez ici l'ensemble idéal pour les bagues alliances. La fameuse bague "FORGET-ME-NOT" est le choix par excellence de la fiancée de Pâques. Prix modérés.

POUR VOS

- Boucles d'oreilles
- Pendatifs
- Chapelets
- Crayons et plumes Waterman
- Loquets, etc.

consultez-nous. Choix des plus variés et à des prix très modiques.



Venez voir notre assortiment de montres "GRUEN" et "GLADSTONE" d'une précision incomparable. Prix à partir de \$23.75 et plus.

Laniel & Fils Enrg.

23b, rue St-Laurent

Téléphone 1380-R

Valleyfield, P.Q.

Marché Bellerive

Léo Garand, Prop.

104, Grande-Île

Tél. 66

SPECIALS DE LA SEMAINE

Jambon "Pic Nic"

préparé au sucre

1b. 29c.

Jambon "Pic Nic"

SANS JARRET préparé au sucre

1b. 33c

Cottage Roll

préparé au sucre

1b. 39c

Jambon dans la fesse

entier ou moitié

1b. 42c

M. Trefflé Chasle décédé après une longue maladie, dimanche dernier

M. Chasle était très bien connu de la population de Valleyfield — Il est le père de Mme Albert Clément, née Cécile Chasle, organiste à l'église du Sacré-Coeur — Il comptait 47 petits-enfants et 5 arrières petits-enfants

Nous apprenons avec regret la mort de M. Trefflé Chasle, âgé de 81 ans et 8 mois. M. Chasle était très bien connu de la population de Valleyfield et des alentours. Depuis près d'un an déjà que Monsieur Chasle était retenu au lit à cause de la maladie. Il s'est éteint dimanche dernier à sa demeure, à Valleyfield. Il demeurait au numéro 18, rue St-Denis.

Les funérailles eurent lieu mercredi dernier à 10.00 hrs. en l'église du Sacré-Coeur de Valleyfield. Le service fut chanté par M. le Chanoine et curé de la paroisse, M. l'abbé Herménégilde Julien, qui était assisté de M. le vicaire G. Leboeuf ainsi que de M. le vicaire de Notre-Dame de Bellerive, M. l'abbé E. Levac. M. l'abbé Gérard Théorét disait la messe à un des autels latéraux pendant qu'on chantait le service. La chorale, sous la direction de M. Leboeuf, exécuta la messe d'Yon. Mlle Noël Lafleur, organiste à Notre-Dame de Bellerive, remplaçait Mme Albert Clément, née Cécile Chasle, à l'orgue.

Le cortège funèbre était conduit par le frère du défunt, M. Florian Chasle, suivi des chefs de groupes de la ligue du Sacré-Coeur ainsi que de leur bannière.

La dépouille mortelle était portée par ses petits-fils, MM. Bruno Chasle, J.-Paul Chasle, Gilles Chasle, René Deschamps, Henri Deschamps et Armand Philiatrault.

M. Chasle laisse pour pleurer sa perte, son épouse, née Louisiana Lemay, cinq fils, MM. Ernest Chasle, Emilien, Albert, Roméo et René Chasle tous de Valleyfield, trois filles, Mme Rosario Léger, née

Alice Chasle, Mme Damien Deschamps, née Blanche Chasle, et Mme Albert Clément, née Cécile Chasle. Outre ses fils et filles il laisse aussi dans le deuil, un frère M. Florian Chasle de Valleyfield et deux soeurs, Mme Ludger Dupuis de Montréal, et Mme Zénon Cuvrier, ainsi que plusieurs gendres et belles-filles; dont M. Godefroy Filiatrault, M. Damien Deschamps, M. Albert Clément, M. Rosario Léger. Ses belles-filles: Mme Ernest Chasle, née Anna Sauvé, Mme Emilien Chasle, née Yvonne Deschesne, Mme Joseph-U. Chasle, décédée, née Hilwilda Filiatrault, Mme Albert Chasle, née Blanche Plante, Mme Roméo Chasle, née Lauria Lepage.

On remarquait aussi dans le chœur M. le curé de Notre-Dame de Bellerive, M. l'abbé D. St-Aubin. M. Chasle était le père d'une très

NOS BEAUX ENFANTS



HUGUETTE, 6 ans, CLAIRE, 3 ans, GUY 1 an, enfants de M. et Mme François Dumesnil de Bellerive.

belle famille comptant 47 petits-enfants et 5 arrières petits-enfants. Il faisait partie de la ligue du Sacré-Coeur, de l'Union de Prière et

du Tiers-Ordre. La Gazette de Valleyfield offre ses profondes sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

\$3000. pour atteindre l'objectif

La fin de la campagne de la Croix-Rouge

La campagne de la Croix-Rouge est maintenant terminée. Pendant près de trois semaines des sollicitateurs bénévoles ont tendu la main afin de regarnir les coffres de cette organisation dont l'oeuvre admirable est connue de tous.

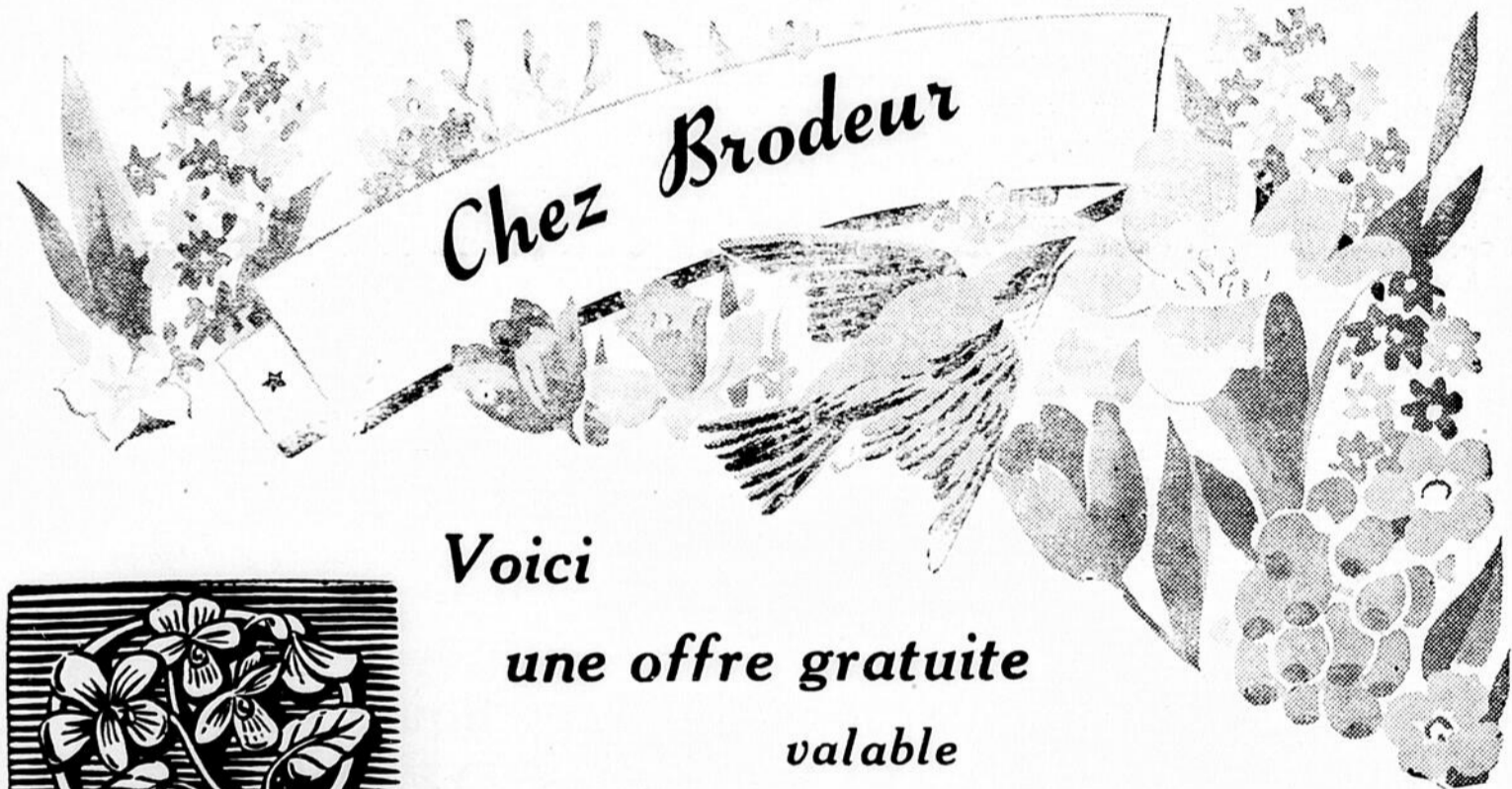
Hier soir, le trésorier annonçait une perception générale de \$12,000 sur un objectif de \$15,000. C'est-à-dire qu'on accuse un déficit de \$3,000. A cela, rien de désolant encore, puisque de nombreux rapports de groupes de sollicitateurs ne sont pas parvenus en temps au trésorier. On conserve donc l'espoir de boucler le budget et annoncer une autre victoire pour Valleyfield.

Dans la majorité des cas les dons ont été assez généreux: plusieurs citoyens ont augmenté leur souscription habituelle et ont versé le montant de \$2.75 soit: le coût d'un colis pour un (Suite à la page 9)

Requête des pharmaciens au gouvernement

En ce qui concerne la formation d'un corps pharmaceutique dans l'armée canadienne

Voici une nouvelle qui pourra sans doute intéresser les pharmaciens de la région. Jeudi dernier, M. G.-A. Lapointe, vice-président de l'Association pharmaceutique du Canada et président du Collège des pharmaciens de la province de Québec, déclarait que ces deux organismes demanderaient au gouvernement fédéral la formation d'un corps pharmaceutique dans l'armée canadienne. Etant donné qu'il existe un corps médical, un corps pharmaceutique aurait sans doute sa raison, a dit M. Lapointe. Ainsi les médecins auraient des collaborateurs compétents, tandis qu'aujourd'hui ils sont aidés la plupart du temps par des soldats n'ayant aucune connaissance de la science pharmaceutique. De plus l'effort de guerre des pharmaciens de l'armée serait augmenté du fait qu'ils pourraient exercer leurs capacités dans une branche qu'ils connaissent très bien. L'association pharmaceutique du Canada comprend tous les pharmaciens pratiquants du Canada.



Voici

une offre gratuite valable

du 15 au 31 mars pour les

Fiancés de Pâques



Danecraft
REGISTERED

La bijouterie en argent sterling

Le choix des élégantes

Nous sollicitons votre visite pour vos cadeaux de Pâques. Voyez notre nouvelle ligne de bijouterie importée.

MODELES NOUVEAUX! DELICATS! ARTISTIQUES!



Avec tout achat de bague diamant de \$50.00 ou plus, nous donnons "GRATUITEMENT" une alliance à votre choix (alliance à diamant exceptée).

A ceux qui ne voudront se prévaloir de cette offre tout de suite nous donnerons un "bon" échangeable contre une alliance. Ce BON sera valide durant une période de 6 mois.



Ne manquez pas cette aubaine

P. J. BRODEUR

201, rue Victoria

Tél. 111

Valleyfield

Valleyfield se prépare pour l'ouverture du 8e Emprunt de la Victoire

Assemblée des membres du comité, tenue mardi soir dernier, sous la présidence du Dr O.-E. Caza

Il est plus que probable que l'unité Valleyfield pour le 8e emprunt de la Victoire, dont l'ouverture aura lieu vers la fin du mois prochain, voit son objectif augmenter de plus de 10%. Quoique cette nouvelle n'ait pas été confirmée en aucun lieu, à date, on peut prévoir cette légère augmentation dans notre région si l'on compare l'objectif national du 7e emprunt de la Victoire à celui que les Canadiens seront appelés à atteindre au cours de la prochaine campagne.

Au cours d'une assemblée spéciale, tenue mardi soir dernier, au comité national des finances de Guerre, le Dr O. E. Caza, président conjoint du 8e emprunt de la Victoire, déclara à l'assistance qu'il n'avait pas de doute en ce qui concerne le résultat final du 8e emprunt de la Victoire. "Les résultats obtenus au cours des emprunts précédents nous donnent confiance et l'objectif sera sûrement atteint encore une 8e fois si les vendeurs et les acheteurs d'obligations nous accordent leur précieux concours, dit-il".

On remarquait à cette assemblée: Dr O. E. Caza, MM. A. E. Walther, Gontran Saintonge, Fernand Rochon, K. Davis, M. Lanthier, Dando, E. McDonald, L. Desrosiers, J. Gérard Bélanger, W. J. Tigh, Dr J. Armand Clairmont, Mme J. Maudsley, et MM. J. C. Lefebvre et Laurent Cyr, représentants de "La Gazette" et du "Progrès".

Au début de la réunion le Dr Caza rappela que l'objectif du 7e emprunt se chiffrait à \$1,798,000.00 mais que la population avait dépassé ce montant par près de \$3,000, soit souscrivant le montant total de \$2,028,000. "L'objectif local n'est pas encore connu, dit-il, mais il faut s'attendre à une légère augmentation si l'on considère l'objectif national."

M. Lester McGillis, ex-président conjoint, sera fort probablement remplacé à ce poste par M. Emmons McDonald, qui occupe actuellement le poste de vice-président des emprunts à Valleyfield. Cette nouvelle a été annoncée par le Dr O. E. Caza mais elle doit être confirmée par les autorités à Montréal.

En ce qui concerne l'objectif probable plus élevé pour le 8e emprunt, M. J. Gérard Bélanger, organisateur unitaire, déclara qu'il "faudra trouver ce montant additionnel dans les ventes générales puisque le quota des noms spéciaux et des industries ne peut varier." Cette tâche relèvera tout probablement de la coopération que le comité recevra des vendeurs d'obligations de la Victoire dans notre milieu.

"Le danger de l'inflation est beaucoup plus grave aujourd'hui qu'en aucun temps depuis les débuts des hostilités, déclara M. Bélanger. Pour aider à combattre l'inflation, il faut inciter la population à faire des placements sûrs; le plus recommandable est bien les obligations de la Victoire." En terminant ses remarques, M. Bélanger annonça que les vendeurs seraient les mêmes pour le 8e emprunt tandis que l'équipe du bureau des finances de guerre sera composée de: Mlle Françoise Godbout, sténographe permanente; Mme Yves Godbout, Mme Therrien et Mme Jack Maudsley.

Les présidents conjoints du comité de publicité seront encore MM. W. J. Tigh et Gontran Saintonge. Les autres comités seront formés ces jours-ci et nous les publierons dans ce journal dès qu'ils seront connus publiquement.

Préparons-nous au 8e emprunt. Ce sera encore une occasion unique de faire un placement incomparable.



Dr O.-E. CAZA

\$3,000 pour ...

(Suite de la page 8)

prisonnier de guerre.

Nul doute que le résultat de cette campagne intéresse beaucoup de gens, particulièrement ceux qui ont des parents et des amis dans les camps de concentration en Allemagne; aussi nous ferons nous un plaisir de publier le rapport final la semaine prochaine dans ces colonnes. Nous souhaitons de tout coeur que l'objectif soit atteint, pour le plus grand bien des nôtres en pays ennemi.

Si le député en question était venu prendre des informations à la source, il n'aurait pas gaspillé le peu d'esprit qu'il lui reste pour répandre de telles erreurs. Ce député qui se croit si bien renseigné sait-il qu'il existe à l'arsenal de Québec et de Valcartier depuis le début de la guerre un bureau de bien-être social où il pourrait puiser tous les renseignements désirés. Il saurait aussi qu'il existe une organisation de demoiselles à l'arsenal qui s'occupe de recruter leurs compagnes pour faire des retraites, et qu'à chaque année les communautés qui les reçoivent sont obligées d'en refuser faute de place. Nous prions ce député de ne pas tant jeter de hauts cris sur la morale et la discipline de ces jeunes filles, car l'arsenal de Québec et de Valcartier peut servir de modèle à toute autre industrie où l'on emploie des jeunes filles. Toute opinion contraire fausse la vérité. Ce monsieur a-t-il juré la perte de ces demoiselle qui ont à coeur de gagner leur vie honnêtement. C'est une bien triste manière pour ce député de remercier ces ouvrières pour leur contribution à gagner la guerre.

Au lieu de fulminer contre la conduite de ces ouvrières si ces messieurs employaient leur talent à construire un genre de foyer pour les jeunes filles de la campagne, sous la surveillance du bien-être social, par exemple, cela aurait été beaucoup plus profitable que le faire des garderies encourageant ainsi les mères de familles de quitter leur foyer.

Permettez moi de rappeler ici les paroles d'un prédicateur éminent qui s'adressait à des professionnels: "Sortez ces maudits canapés de vos bureaux privés et quand vous engagez une secrétaire, ne l'examinez pas des pieds à la tête, ce n'est pas de cette manière que vous saurez si elle est assez intelligente pour vous satisfaire."

D'après ces paroles le mal a commencé bien avant les industries de guerre, et personne n'a ouvert la bouche. Lorsqu'il s'agit d'ouvrières on prend plaisir à les traîner dans la boue. On dirait que c'est pour détourner l'attention du peuple afin de cacher ce qui se passe chez eux.

Nous espérons que ce député aura assez de cran et de respect humain pour se rétracter. (Communiqué.)



Mesure pour ...

(Suite de la page 2)

d'après les règlements du service sélectif, les officiers locaux du service sélectif auront l'autorité de mettre fin à cet état de choses, mais la priorité accordée à l'employeur demeurera la même.

Toute personne ayant un emploi contrairement aux règlements du service sélectif sera considérée

comme "sans emploi" et pourra être dirigée vers une besogne essentielle.

De façon générale, toute personne qui se croit lésée a droit d'en appeler à un des tribunaux d'arbitrage institués en vertu de la loi d'assurance-chômage. On ne pouvait auparavant logger un deuxième appel. On pourra désormais le faire si on peut faire valoir des faits additionnels connus après la première décision.

Les ouvrières de guerre protestent contre les propos de René Chaloult

L'Association des employés de l'arsenal proteste énergiquement contre les paroles prononcées par le député du Comté de Québec à la législature provinciale le 14 mars 1945, concernant les filles de l'ar-

senal de Québec disant que la moitié de ces demoiselles sont des filles-mères. Il faut être dépourvu d'arguments et privé de sens chrétien pour affirmer de semblables faussetés.

VRAI OU FAUX? . . .

Vrai ou faux? . . . Quelle est votre opinion? . . . Vérifiez maintenant avec les réponses fournies par les Services d'Hygiène alimentaire, à Ottawa.

1. La mélasse est nourrissante. Vrai ou faux?
2. Les céréales complètes sont plus riches en valeur nutritive que les céréales raffinées. Vrai ou faux?
3. Les règles alimentaires officielles disent: mangez des pommes de terre trois fois par semaine. Vrai ou faux?

Voici les réponses correctes:

1. Vrai. La mélasse est plus nourrissante que le sucre. Elle fournit des calories, des quantités substantielles de calcium et de fer et une légère quantité de vitamines B composées.
2. Vrai. En comparant la valeur nutritive des céréales complètes avec celle des céréales raffinées, on a découvert que, livre pour livre, les céréales complètes fournissent plus de vitamines B, plus de fer, plus de calcium, autant d'énergie et autant de protéine.
3. Faux. Les règles alimentaires officielles recommandent de servir des pommes de terre au moins une fois par jour. Cuites avec la pelure, elles perdent moins de leur minéraux et vitamines.



NOUS AVONS EN MAGASIN UN BEAU CHOIX DE STORES VENITIENS

dans les grandeurs suivantes:

26	x	64
20	x	64
36	x	64
42	x	64

LATTES EN BOIS

fini ivoire avec galons de la même teinte.

Leduc & Prieur Ltée

VALLEYFIELD, P.Q.

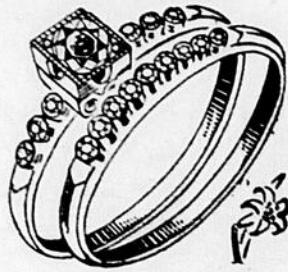
Suggestions Pour Pâques

chez

T. A. LANIEL

Montres pour dames

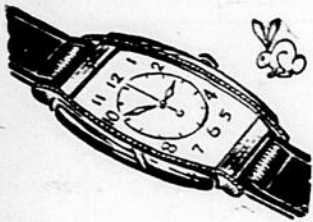
Or naturel et or rose avec joli bracelet ou courroie en soie noire. Marques populaires: LORRIE, MERCURY et ELGIN.



Bagues - Diamants
Bagues diamants avec alliance. Choix idéal pour la fiancée de Pâques. Prix à partir de \$15. et plus. Avec boîte appropriée.

Montres pour hommes

Pourquoi ne pas vous faire le cadeau d'une belle et bonne montre LORRIE, MERCURY ou ELGIN pour Pâques.



Crucifix, etc.
Nous avons en main un joli assortiment de cricifix, chapelets, parures de cou. Choix varié. Prix modéré.

Avant de faire vos achats de Pâques venez voir notre choix varié et sélection moderne dans les bijoux, etc.

T. A. LANIEL

12, rue Nicholson Tél. 243 Valleyfield, P.Q.

Un rêve de jeunes fermiers réalisé

Le rêve de tous les jeunes fermiers vient d'être réalisé. Désormais les télégraphes du Canadien National se serviront d'une machine qui peut creuser un trou de poteau six pieds de profondeur en moins de trois minutes. De plus cette machine pose le poteau à l'angle désiré dans le trou et au besoin arrache le vieux poteau quand il est nécessaire de l'enlever. La nouvelle machine est montée sur un tracteur à chenille actionné par un moteur Dissel. Elle permet à une équipe de trois hommes de poser un mille de poteaux en une seule journée, ce qui prenait autrefois cinq jours à une équipe de huit hommes.

Deux de ces machines sont actuellement en service, l'une au nord de Toronto et l'autre au nord de Winnipeg.

bambins n'ont reçu que de légères blessures à la figure, mais leur mère souffre d'une large plaie à l'arrière de la tête. Toutefois après avoir reçu des soins, ils purent regagner leur domicile.

Incident en garde

—Qu'est-ce que c'est qu'il a fait?
—C'est un pharmacien de seconde classe qui voyageait en première!

GRAND CONGRES ETUDIANT EN MAI

On craint une disette de sirop et de sucre d'érable dans le comté de Beauharnois

Il en est ainsi pour nos régions avoisinantes — La venue trop hâtive du printemps est la cause de la rareté de la sève — Les coupons de rationnement pour le sirop d'érable

La saison des sucres est commencée, mais ceux qui voudront se procurer le bec ont besoin de se dépêcher, car la production du sirop d'érable sera plutôt faible ce printemps, nous dit-on. A cause de la venue trop hâtive du printemps, la sève est peu abondante. En effet le doux temps fait fondre la neige et à plusieurs endroits la terre est à demie gelée.

Les citadins se réjouissent de voir fondre la neige aussi rapidement sous l'effet des chauds rayons du soleil; mais il n'en est pas de même des cultivateurs qui ont des sucreries. Eux, avec la neige qui s'en va, ils voient leur récolte de sirop et de sucre d'érable diminuer. Ce qui est bien regrettable, car dans la pro-

vince de Québec la récolte du sirop d'érable est une petite fortune pour un grand nombre de nos cultivateurs. C'est une industrie qui rapporte des millions. L'étranger est très friand de nos petits pains de sucre, et sur nos marchés, il n'est pas nécessaire de dire que nos Canadiens achètent le sirop d'érable en grande quantité.

Cette année, nos bons Canadiens devront faire un sacrifice, car à cause de la guerre, le sirop d'érable ainsi que le sucre d'érable demeurent sous la loi du rationnement. D'ici au 31 mai inclusivement les ménagères pourront se procurer 40 onces de sirop d'érable avec le coupon de conserve jaune orange.

(Suite à la page 11)

2 des nôtres qui sont de retour au pays

Ils étaient à bord d'un navire hôpital ou un train de troupes

L'officier des Relations Extérieures du District Militaire No 4 à Montréal, nous fait parvenir une liste des soldats récemment arrivés sur un navire hôpital ou un train de troupes à la gare Bonaventure. Parmi le groupe il nous fait plaisir de souligner les noms de deux soldats de la région: Le soldat Dufour, J. R. J. F.M.R. dont la plus proche parente est Mme Mae L. Lazure, St-Urbain, Co. Châteauguay, et le soldat Rogers, F. A. RCA, époux de Mme F. M. Rogers, Ormstown, Qué.

Une mère et ses 2 enfants sont blessés

Au cours d'un accident à Montréal jeudi après-midi dernier

Jeudi après-midi, au coin des rues Papineau et Ste-Catherine, un camion conduit par M. Jean-Paul Rivet, de S.-Patrice-de-Sherrington (comté de Napierville) heurta Mme Ovila Lalumière, 36 ans, 1856, Montcalm, et ses deux enfants, Jacques, 4 ans, et Claudette, 2 ans. Le chauffeur arrêta immédiatement pour se porter au secours des victimes qui furent transportées d'urgence à l'hôpital S.-Luc. Les deux



multipliez par des millions!

Vous avez souvent vu le caissier timbrer votre chèque. Chaque jour, dans les succursales de toutes les banques du pays, des chèques sont ainsi examinés, timbrés et enregistrés. Au cours de la guerre, ce flot quotidien de chèques affluant vers votre banque s'est transformé en un véritable torrent. Les comptes de dépôts sont plus nombreux et plus actifs que jamais. Cette augmentation reflète la prodigieuse activité que manifeste l'économie canadienne. La production, les achats et les salaires atteignent des chiffres record.

En outre, trois quarts de million d'hommes et de femmes engagés dans les forces armées doivent toucher leur solde, alors que leurs dépendants reçoivent régulièrement des allocations.

Le maniement de cet énorme volume de chèques s'ajoute aux autres tâches que les banques assument pendant la guerre: notamment, la livraison de millions d'Obligations de la Victoire et la vente d'un nombre incalculable de Certificats d'épargne de guerre, la comptabilité des coupons de rationnement, le versement des primes aux producteurs, les opérations de change.

Cependant, tout ce travail supplémentaire s'accomplit pendant une période où il faut former de nouveaux employés pour remplacer les membres du personnel des banques, au nombre de plus de 8,500, qui ont revêtu l'uniforme.

Cette annonce est commanditée par votre Banque

Un Pepsi, aujourd'hui?

IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX

Pepsi-Cola est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, United

La Merck & Co. Ltd aura le bénéfice d'une commutation de 60% des taxes foncières

Pour une période de 5 ans, selon un amendement à la charte accepté par le comité des bills privés, à Québec — La ville ne pourra exploiter un service d'autobus — L'hon. M. Duplessis accorde ce privilège à la Mercks pour que les ouvriers aient un travail rémunérateur — Valleyfield se prépare pour l'après-guerre

Une délégation de Valleyfield, ayant à sa tête S. H. le Maire

Robert Cauchon, se rendit à Québec au cours de la semaine dernière pour présenter le bill de la ville devant le comité des bills privés. Outre le premier magistrat de notre ville, on remarquait: Me G.-André Meloche, MM. Raphaël Bélanger, Charles Codebecq et Me Albert Lemieux, M.A.L.

Les demandes présentées ont reçu bon accueil, et les amendements proposés au bill de la cité de Salaberry de Valleyfield ont été accordés au complet, sauf dans le cas du service d'autobus.

"Il doit être bien entendu, et cela doit être clairement indiqué par un amendement dans le bill lui-même, que cette compagnie ne jouira d'une certaine commutation de taxes qu'en autant qu'elle fonctionnera à son plein rendement et que les centaines d'employés qui y travaillent auront des salaires justes et raisonnables", a déclaré l'hon. M. Duplessis jeudi dernier, au comité des bills privés qui, sous la présidence de M. Romulus Ducharme, député de Laviolette, étudiait un bill modifiant la charte de la ville de Valleyfield.

Par un article de son bill, la ville de Valleyfield demandait qu'il soit accordé à la compagnie Merck & Co. Ltd., une commutation de 60 pour 100 de toutes les taxes foncières municipales payables à la ville, pour une période de 5 ans à partir du 1er janvier 1945, et une autre commutation de 40 pour 100 de toutes les taxes foncières municipales à la ville pour une autre période de 5 ans à partir du 1er janvier 1950, ceci sur tous les établissements et machineries que la compagnie pourra avoir et sur toutes les filiales qu'elle édifiera dans les limites de la ville de Valleyfield.

Un actif pour la ville de Valleyfield
Le Maire Robert Cauchon a déclaré au comité que la compagnie désire s'installer à Valleyfield d'une façon permanente, qu'elle aurait avant longtemps plusieurs centaines d'hommes à son service et qu'elle est un actif pour la ville de Valleyfield, surtout lorsqu'on songe aux condi-

Poursuites en 1944 sous le régime des Règlements de Mobilisation

Au cours de 1944 des poursuites furent intentées contre 4.503 hommes pour des infractions des règlements de la Mobilisation. C'est ce qu'a annoncé le ministre du Travail, l'honorable Humphrey Mitchell.

Sur ce total, 2.130 ont été accusés de n'avoir pas averti de leur changement d'adresse les autorités de la mobilisation. 1.122 autres furent accusés de n'avoir pas obéi à un ordre de se présenter pour l'instruction militaire, et 979 furent poursuivis pour défaut de subir l'examen médical ordonné. 227 hommes ont été poursuivis pour ne s'être pas réinscrits, et 45 pour des contraventions diverses.

ditions que l'après-guerre apportera dans plusieurs villes de la province. L'avocat de la ville, Me Georges Meloche, a abondé dans le même sens; après quoi l'hon. M. Duplessis fit remarquer que ce n'est pas à la compagnie directement qu'on doit accorder des commutations de taxes, mais bien en faveur des ouvriers qui y gagnent leur vie et il a fait apporter un amendement à l'article par lequel une telle commutation est consentie à la condition que la compagnie opère à plein rendement et qu'elle paie à ses employés un salaire raisonnable.

Pas de service d'autobus municipal

Le premier ministre fit ensuite biffer une clause par laquelle la ville demandait la permission d'opérer un service d'autobus, en disant fort à propos qu'il ne voyait pas très bien les municipalités s'embarquer dans une telle affaire. Qu'on laisse donc aux compagnies privées le soin d'organiser de tels services; c'est de leur ressort. Il serait injuste pour ceux qui sont dans ce commerce de permettre aux municipalités de leur faire concurrence.

Les autres clauses du bill sont ensuite adoptées sans discussion.

On craint une disette

(Suite de la page 10)
Après cette date, il reprendra sa valeur ordinaire de 24 onces. Pour le sucre d'érable la valeur du coupon reste la même toute l'année, soit 2 livres par coupon.

Si une personne veut acheter du sirop d'érable par une commande postale, elle doit se rendre à son bureau local de rationnement et échanger ses coupons valables pour un permis d'achat à cet effet.

Pour la mise en conserve, chaque consommateur a droit à 10 livres de sucre. Les 20 coupons, qui donnent droit à 1/2 livre de sucre deviennent valables à trois dates différentes. Les deux premiers le sont depuis le 15 mars; 8 autres le seront le 17 mai et les 10 autres le 19 juillet.

Aussi les consommateurs devront se rappeler que la Commission des Prix a établi des prix maxima pour les différentes catégories de sirop et autres produits dérivés.

La tire, le beurre d'érable et la crème d'érable ne sont pas rationnés, alors ils peuvent être achetés sans coupon.



TABAC À CIGARETTES SWEET CAPORAL

Me Jean-Paul Cossette est nommé recorder de la cité de Salaberry-de-Valleyfield

Il succède à Me J.-A. Legault, décédé il y a quelques mois — Le nouveau recorder a été assermenté lundi matin dernier, à Montréal — Il entre en fonction immédiatement

Me Jean-Paul Cossette, avocat de cette ville, a été officiellement nommé au poste de recorder de la cité de Salaberry de Valleyfield, succédant à Me J.-Alex Legault, décédé il y a quelques mois.

Le recorder d'une ville est nommé par le gouvernement provincial, sur la recommandation du conseil municipal.

Le nouveau recorder est entré officiellement en fonction au début de la semaine, après avoir été assermenté par l'honorable juge Denis, de la Cour supérieure, au palais de Justice de Montréal, lundi avant-midi.

Me Cossette, du bureau Cossette et Cossette, a fait ses études classiques au collège Ste-Marie de Montréal. Il étudia le droit à l'univer-

sité de Montréal. Me Cossette débuta dans la pratique du droit en 1925, associé à Me Laurendeau; en 1939, lorsque M. Laurendeau prit sa retraite, son frère, Me Lionel Cossette, forma société avec lui.

Le nouveau recorder siégera dans la salle du conseil municipal comme par le passé, et entendra les causes qui relèvent de la loi de la ville.

Nos sincères félicitations à Me Cossette.

- Enfin! Je viens de trouver une "job"!
- Ah! Dans quel bureau?
- A la compagnie XYZ.
- Il paraît que les employés ont du travail par-dessus la tête.
- Ca ne fait rien: je suis si petit.

Un p'tit filet sur le poisson, eh oui... décidément c'est bon!



● Ayant toujours du succès à la cuisine ou sur la table, la Sauce-57 Heinz est le condiment que tout le monde demande! Des fruits et des légumes tropicaux et indigènes—richement épicés—donnent à cette sauce un goût sans pareil. Vous l'aimerez dans les sauces, les ragoûts—sur les oeufs ou les côtelettes!

SAUCE-57 Heinz
17 Saveurs
Mêlées en Une seule

EXTIRPEZ CE RHUME AVEC LE-

MINARD
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"

SOYEZ FORTS

SI VOUS SOUFFREZ DE:
FAIBLESSE, COURBATURES,
NERVOSITÉ, ÉPUISEMENT,
FATIGUE HABITUELLE,
MANQUE D'APPÉTIT...

PRENEZ LES PILULES MORO

1566 ST-DENIS, MONTRÉAL 18

Pénurie d'appareils en 1945, prédit un fonctionnaire d'Ottawa

TORONTO, le 14 nov. — Mark Lowe, administrateur de la Commission des Prix des appareils électriques, déclarait aujourd'hui devant l'Association des Marchands d'Accessoires Électriques:

"Les fabricants n'ont pas pu produire au cours de 1944 le contingentement d'appareils électriques autorisé par la Commission, faute de main-d'œuvre et de matériaux et à cause des difficultés à se procurer les pièces consommables. La disette d'appareils électriques se continuera en 1945."

M. Lowe ajoutait que malgré l'abolition des restrictions sur la fabrication de plusieurs appareils électriques la production moyenne de 1945 n'atteindra probablement que 35 pour cent de la normale.

"Et, à propos des téléphones?"

Voici la situation: Les fabricants d'outillage téléphonique ont eu à exécuter des commandes de toutes sortes pour les services armés. Pour eux, le temps d'entreprendre la reconversion n'est pas arrivé. Même après avoir pourvu aux demandes de guerre, ces fabricants devront procéder à une importante transformation avant de reprendre la production normale d'appareils pour l'usage des civils... Ce qui signifie que nous devons encore différer plusieurs commandes de service téléphonique, en attendant le jour (nous espérons qu'il ne tardera pas trop!) où les matériaux en quantités suffisantes et la main-d'œuvre experte seront de nouveau disponibles. Alors les commandes en souffrance seront exécutées aussi rapidement et équitablement que possible, sur la base du "premier arrivé, premier servi".

En service actif

Donnant des ailes aux mots



M. LUCIEN LEDUC

Lucien Leduc à la radio dimanche

Il prendra part à la parade sportive

Dimanche prochain à midi et demi, plusieurs radiophiles seront à l'écoute du programme déjà si populaire qu'est "La Parade Sportive" duc sera invité à répondre aux ques-

Conséquences fâcheuses de la scarlatine

Cette maladie tue plus de 50 personnes par année

Contrairement à la rougeole le germe de la scarlatine est assez vivace qu'il peut être transporté à distance. C'est dire qu'elle se communique par contagion indirecte. Dans la province de Québec, elle cause une cinquantaine de décès par année. C'est pourquoi la déclaration de la scarlatine est obligatoire. Cette maladie exige la désinfection des locaux et des objets de literie. L'isolement du malade est péremptoire et doit s'exercer durant quatre semaines.

La scarlatine prend des formes très compliquées. Elle peut avoir des conséquences graves. Voici ce qu'en dit l'épidémiologiste de la province:

"Depuis que la scarlatine a perdu de sa malignité et que la science médicale a trouvé de nouveaux moyens pour traiter cette infection, on est trop porté à négliger les mesures de prévention et l'isolement du malade. Cette négligence occasionne des cas secondaires qui devraient être évités. Les complications de la scarlatine sont bien connues: ce sont la néphrite, le rhumatisme scarlatin et la sur-rénalite.

"La néphrite, ou maladie de reins, condamne le sujet qui en est atteint, à un régime sévère pour toute la vie. Cette complication a plus d'importance encore chez les personnes de sexe féminin, car à l'occasion d'une grossesse, elles seront vouées à l'albuminurie et exposées à mourir d'éclampsie.

"Le rhumatisme scarlatin, lorsqu'il trouve un terrain favorable, est suffisant pour rendre la vie bien monotone. La sur-rénalite, moins connue, est une complication survenant dans une glande à sécrétion interne qui coiffe le rein. Cette maladie est très sérieuse et abrègera certainement les jours de la personne qui en est atteinte".

de Paul Stuart.

Pour cette occasion, Lucien Leduc qui lui seront posées par Paul Stuart lui-même.

Lucien a certainement beaucoup de chose à dire et nul doute qu'il surprendra même ses amis, par l'énonciation de tous les succès qu'il a remportés depuis qu'il s'occupe du sport dans notre ville.

Donc, sportif de notre ville, écoutons à C.K.A.C. dimanche prochain le grand sportif, Lucien Leduc.

Le patron de l'établissement fait sa tournée dans la salle.

—Voyez ce bifteck, lui dit un client, il est si dur que je ne puis le rompre.

—Garçon, s'écria le patron, un autre couteau à monsieur!

Lucien Leduc nommé éclaireur pour la province

Qui ne le connaît pas? Qui ne l'a pas vu? Personne n'ose répondre car l'on vient justement de parler du fameux "Maestro" alias "Lou Costello" et de son petit nom Lucien Leduc.

Le fruit d'un travail ardu se fait quelque fois attendre mais celui qui sait ne pas se décourager,

recolte toujours le fruit de sa semence. C'est le cas de notre ami et grand sportif, Lucien Leduc. Depuis près de 15 ans il s'occupe de sport d'une manière active. Lucien a surtout dépensé son temps, sa santé et peut-être aussi une petite fortune, mais aujourd'hui il semble que la chance lui sourit un peu.

Il nous fait plaisir d'annoncer aujourd'hui, dit "The Maestro" Leduc vient d'être nommé "Scout" ou éclaireur pour les Cardinals de St-Louis ainsi que pour tous les clubs-fermes de ce club de la ligue majeure. Sa juridiction s'étendra sur toute la province de Québec. Nul doute que notre ami Lucien parviendra à développer de bons joueurs de baseball, tout comme il a développé de

bons joueurs de hockey dans notre ville. Ceux qui seront un peu surpris de voir Lucien revenir au baseball, n'ont rien de bien difficile à comprendre, puisqu'à une question que nous lui posions la semaine dernière à propos de ses succès au hockey, il nous répondit: "Ne croyez pas, nous dit-il en souriant, que c'est le hockey qui est mon sport favori; non mes amis, c'est le baseball. Vous pouvez être certains qu'un jour j'y retournerai."

C'est un bel honneur pour notre ville que de compter dans nos rangs, un esprit si sportif. Nos admirons Lucien pour son esprit de détermination et nous le félicitons bien sincèrement pour le nouveau succès qu'il vient de remporter.

" Tout le monde doit  aider la Croix-Rouge ! "



"C'EST NOUS, LES BLESSÉS de guerre, et plus encore ceux qui ont le malheur d'être prisonniers des boches, qui savons tout le bien que fait la Croix-Rouge, sans distinction de rang ou de nationalité. Si nous n'avions pas eu les soins et les colis de la Croix-Rouge, nous n'aurions jamais revu le pays."

Ce grand blessé ou ce prisonnier rapatrié est l'un des millions de soldats et de civils qui ont été secourus dans des circonstances tragiques. Le monde entier proclame le dévouement, voire l'héroïsme, des membres de la Croix-Rouge.

Aussi, le devoir de tout citoyen est-il d'aider cette société dans l'intérêt des nôtres et au nom de l'humanité.

La Croix-Rouge a besoin de \$10,000,000 pour poursuivre son oeuvre. Donnez le plus possible, car jamais votre aide n'a été aussi nécessaire!

La misère est si grande dans les pays libérés, qu'à la demande du Gouvernement fédéral, le "Fonds de Secours Canadien pour les Alliés", représentant les oeuvres de secours de onze Nations Unies, collabore à la présente campagne nationale de souscription de la Croix-Rouge.

LA CROIX-ROUGE
A BESOIN IMMEDIATEMENT DE
\$ 10,000,000
OBJECTIF PROVINCIAL: \$2,250,000

SERVICES DE LA CROIX-ROUGE

- Gardes-malades
- Volontaires
- Cliniques des donneurs de sang
- Colis aux prisonniers de guerre
- Ambulances
- Instruments de chirurgie
- Médicaments
- Service de renseignements pour les prisonniers
- Secours aux soldats
- Secours aux équipages de la marine marchande
- Secours aux sinistrés
- Service de renseignements pour les civils
- Instruction des volontaires
- Vivres aux Alliés
- Secours aux civils
- Équipement mobile



LA CROIX-ROUGE + CANADIENNE
Nos dollars sauveront des milliers de vies

LES BRAVES GAGNENT LA 3^e JOUTE

Potins Sportifs

Selon l'avis de certains chroniqueurs sportifs, les Braves remporteront le championnat de la ligue Interprovinciale grâce surtout aux deux parties qui seront jouées ici, ce soir et dimanche prochain. Notre avis est, que le Valleyfield remporterait le championnat même si les sept parties étaient jouées à Cornwall.

Il ne faut pas oublier que Valleyfield a évolué à Cornwall vendredi dernier avec deux défenses. Anderson et Fleet étant absents. Maintenant que Jacques Toupin s'aligne sur la troisième ligne, cette dernière peut se comparer avec avantage à tout autre du circuit Lebel. Johnny Lascelles fut réellement merveilleux dimanche dernier. S'il y avait un trophée Vézina à donner dans la ligue Interpro. Il le remporterait haut-la-main.

L'absence de Anderson se fait sentir sur la défense, mais par contre J.-P. Poissant semble devenir meilleur de partie en partie. Lester Brennan fut l'heureux gagnant de la montre "Gladstone" tirée au sort entre les joueurs du Valleyfield. Ce magnifique cadeau fut offert par la maison Laniel & Fils Enrg.

Ceux qui auraient aimé, comme nous, à assister à une série entre le Royal et le Valleyfield seront un peu déçus car maintenant les As de Québec sont favoris pour remporter le championnat. Brennan et McIntosh compte habituellement un but par partie quand ils jouent pour les Aviateurs. Les billets de la section dite des "millionnaires" seront maintenant en vente comme billets-réservés. Le Cornwall a certainement amené de jolies "donzelles" dimanche dernier mais elles étaient un peu trop bruyantes. Un confrère anglais de Shawinigan donne entièrement raison aux nôtres dans leur série contre le club de la ville de l'électricité. Il note entre autre que si la population de Shawinigan avait été un peu plus sportive, leur équipe aurait peut-être pu remporter la série. Nos joueurs ne pouvaient évidemment pas être reçus à bras ouverts à Valleyfield, après ce que la population de Shawinigan leur a fait subir. Plamondon tiendra promesse et se classera à la tête s'il n'est pas classé le meilleur compteur pour les séries éliminatoires. "Kitoute" s'en tient toujours à un but par partie. Jacques Toupin semble avoir stimulé la troisième ligne totalement depuis son arrivée sur l'équipe. Lucien a encore réussi un coup de maître. Plusieurs ne digèrent pas la défaite des Canadiens par Toronto au score de 1-0, mais les "Cookies", et Les Cook lui-même, ne doivent certainement pas digérer très bien la défaite qu'ils ont subie aux mains des Braves mardi soir. On nous dit que la troisième ligne des Canadiens l'hiver prochain sera composée comme suit: aile gauche: Bernard Vinet, centre: "Kitoute" Joannette, aile droite: Nil Tremblay des As de Québec. Et nous croyons de plus en plus que Valleyfield ne pourra pas rencontrer le Royal pour le championnat provincial. Il est tout probable que Québec éliminera le Royal la semaine prochaine. Une prédiction: Le jeune Pierre Cadieux qui a joué pour le Royal Jr. cet hiver reviendra sur l'équipe des Braves l'hiver prochain. Pauvre Les Cook. Il se fit battre chez lui, à Cornwall, par une équipe qui lui manquait 4 joueurs. En effet par un truc très peu sportif, Cook a empêché 4 de nos joueurs de participer à la partie de mardi dernier. Brennan, Fleet, McIntosh, et Harnott ne purent prendre part à la partie. Poissant fut le seul joueur de défense à son poste. Mais il fut secondé admirablement sur la défense par Jacques Toupin, qui, soit dit en passant, a joué comme deux et Connolly qui alternèrent tour à tour sur la ligne bleue.

A VALLEYFIELD



La fameuse patineuse, Mlle ARIANE, qui sera une des vedettes de la grande revue "New-York Fantasy" qui sera présentée à l'aréna de Valleyfield les 2 et 3 avril prochain.

LES 2 ET 3 AVRIL



Un autre artiste de la revue sportive sur patin que les amateurs auront l'occasion de voir évoluer à l'aréna de Valleyfield d'ici quelques jours.

laires sont sans contredit, ces exécutions par Phil Hiser, dans Queenie, la blanchisseuse, ainsi que dans Gay Nineties, une revue du bon vieux temps qui soulève l'hilarité générale de l'assistance. Pour faire suite à ce magnifique spectacle George Von Birgelen, champion mondial, sauteur en patins et sur échasses, donne une extraordinaire représentation d'adresse et émerveille l'assistance par la rapidité avec laquelle il se déplace, tant sur un seul pied qu'en se servant des deux. Bobby McLean fit connaître aux spectateurs les raisons pour lesquelles il demeura champion du monde de la vitesse sur patins.

La finale surnommée "Internationale", un hommage aux combattants de nos trois armées est réellement captivante. Nous vous conseillons donc de ne pas manquer d'aller voir ce grandiose spectacle.

Vitamines dans les mauvaises herbes

Les essais faits au Laboratoire des Recherches ont démontré que certaines plantes vertes sauvages et comestibles comme l'herbe de pauvreté, ou ive axillaire, la phylotaque (Pokewood) et la grande patience crépue contiennent deux fois autant de vitamines C que la quantité normalement trouvée dans les épinards. Un deuxième groupe d'épinards sauvages comestibles qui comprend la bourse à pasteur, le chou gras et la laitue sauvage, contient autant de vitamines C que l'épinard.

Le Valleyfield bat les "Cookies", à Cornwall, mardi soir dernier — Gordie Drillon est l'étoile des vainqueurs avec deux points — Belle tenue de Lascelles — Score final: 5-2 — Plamondon se distingue — Toupin et Joannette sont les autres compteurs

QUATRIEME PARTIE CE SOIR — 5e DIMANCHE ICI

Les Braves de Valleyfield ont facilement triomphé des "Cookies" de Cornwall, mardi dernier, par le compte de 5-2. La partie fut disputée à Cornwall. Par cette victoire les Braves de Lucien Leduc prennent une avance de 2-1 dans la série finale pour le championnat de la ligue Interprovinciale.

Gordie Drillon et Gerry Plamondon furent les étoiles du Valleyfield. Drillon comptant deux buts et Plamondon réussissant un but et deux assistances. Les autres buts des vainqueurs furent comptés par "Kitoute" Joannette et Jacques Toupin tandis que ceux des Cookies furent décrochés par Bobby Burr et "Sinatra" Gravel.

Les deux clubs bataillèrent sans résultat aucun durant la 1ère période, le jeu étant à peu près également partagé. Les Braves démontrèrent toutefois qu'ils possédaient plus d'expérience dans la seconde reprise car ils prirent alors une bonne avance de trois à une. Drillon compta d'abord le premier but de la joute après 9 minutes, aidé de Plamondon puis l'habile Jacques Toupin porta le compte 2 à 0 cinq minutes plus tard. Les Cookies réussirent bien à réduire le compte à 2 à 1 deux minutes plus tard quand Bobby Burr déjoua Johnny Lascelles avec l'aide de Perron mais les Braves ne s'en laissèrent pas imposer, Plamondon comptant sans assistance moins de deux minutes avant la fin de la période pour donner une forte avance de 3 à 1 aux Braves.

Les Cookies attaquèrent à fond de train dès l'ouverture de la période finale mais ils se firent prendre à leur propre piège quand Plamondon fit du très beau jeu pour se rendre à quelques pieds de Jean-Paul Renaud où il fit une passe parfaite à Drillon qui compta son second but de la soirée. Dix minutes plus tard, "Kitoute" Joannette y alla de son but usuel, par joute, donnant ainsi une forte avance de 5 à 1 aux Braves, tout comme il le fit dimanche dernier à Valleyfield. Les Cookies attaquèrent tant qu'ils le purent mais la défensive des Braves fut à toute épreuve et ce n'est qu'à 14 secondes de la fin de la joute que Gravel compta le dernier but des siens et de la joute, les Braves l'emportant finalement par 5 à 2.

Valleyfield—Buts: Lascelles; défenses: Toupin et Poissant; centre: Joannette; ailes: Boyer et Vinet. Substituts: Connolly, Plamondon, campeau, Drillon.

Arbitres: Murray, Barrett.

Première période

Aucun but.

Aucune punition.

Deuxième période

- 1 Valleyfield: Drillon (Plamondon) 9.21
- 2 Valleyfield: Toupin (Boyer) 14.17
- 3 Cornwall: Burr (Perron) ...16.54
- 5 Valleyfield: Plamondon ...18.52
- Punitions: Bean, Connolly.

Troisième période

- 5 Valleyfield: Drillon (Plamondon) 1.20
- 6 Valleyfield: Joannette12.41
- 7 Cornwall: Gravel (F. Lauzon-B. Lauzon) ...19.46
- Punitions: Campeau, Poissant, B. Lauzon.

ICI CE SOIR

Les deux mêmes clubs se rencontreront de nouveau ici, ce soir, dans la quatrième partie de la série finale. Une foule immense est attendue et chacun espère voir les Braves remporter leur troisième victoire. Les Braves sont donc favorisés pour remporter le championnat de la ligue Interprovinciale en quatre parties consécutives.

"New York Ice and Fantasy"

à - à -
l'Aréna de Valleyfield
LUNDI et MARDI
LES 2 ET 3 AVRIL
à 8 heures p.m.
(Matinée le lundi de Pâques à 2.30)

Artistes du patin, anciennes étoiles de la troupe Sonja Henie.

Réservez vos billets maintenant

La grande revue sur glace "New-York Ice and Fantasy" sera présentée ici les 2-3 avril

A l'aréna de Valleyfield — Des artistes qui évoluaient avec la fameuse Sonja Henie — Représentation le lundi de Pâques

Par l'entremise du club de hockey des Braves de Valleyfield, la grande revue sur glace "New York Ice & Fantasy" jouera à l'aréna de Valleyfield, lundi et mardi, le 2 et 3 avril prochain avec une représentation le lundi de Pâques dans l'après-midi pour permettre au grand nombre d'enfants de voir cette grande revue.

La majorité des filles dans les divers ballets vient de la troupe de Sonja Henie, qui est sans contredit la plus grande représentation sur glace au monde et joue seulement trois mois par année, soit novembre, décembre et janvier, dans seulement quatre grandes villes américaines qui sont Chicago, Détroit, Indianapolis et New York.

Les attrayants costumes verts et argentés, les jolies figurantes et l'éthérée musique soulève partout l'enthousiasme des spectateurs.

La charmante Ariane, jeune Suisse, championne en patinage de fantasia, est sans contredit le point de mire de l'assistance, par ses évolu-

tions gracieuses et l'exécution de plusieurs numéros dont un en particulier "Poncianna" dans lequel, vêtue d'un costume en or, cette jeune vedette captive l'attention des spectateurs et soulève les applaudissements de la foule. C'est un numéro merveilleux.

Parmi les différents numéros présentés par cette revue, l'ensemble parfait des ballerines et l'harmonie des magnifiques costumes portés par les figurantes dans l'exécution des divers ballets dont l'un surtout "le boloto" font planer sur l'assistance une atmosphère de gaieté. La grâce et la souplesse de ces expertes et jolies patineuses laissent l'impression qu'elles volent sur la surface glacée.

Phil Hiser et Kareen Knaack forment un couple parfait dans l'exécution de la valse "adagio". Ces deux jeunes vedettes du patin exécutent des mouvements d'ensemble d'une régularité déconcertante, à la grande satisfaction des spectateurs. Deux des numéros les plus popu-

POSITION OUVERTE Gérant de district

Une des Compagnies les plus importantes et des plus progressives du Canada en Assurance-Vie désire ouvrir Bureau dans votre localité.

Si vous êtes agressif, si vous avez de l'expérience, si vous êtes bilingue, si vous êtes capable d'organisation, veuillez faire une enquête de cette opportunité. Dans votre réponse, veuillez donner votre dossier complet quant à votre éducation et votre expérience. Toute réponse reçue sera traitée avec la plus stricte confiance.

Nous nous conformons aux règlements du Service Sélectif National. Veuillez répondre à

SERVICE SELECTIF NATIONAL
Valleyfield, P.Q.
Référant au No 5949

LA 5e PARTIE DIMANCHE

L'équipe Beauharnois évoluera dans la ligue Métropolitaine au cours de la saison 1945

Dix équipes formeront les cadres de cette ligue de baseball — Kik est le champion actuel du circuit Vic Fontaine — Ouverture de la ligue le 6 mai et clôture le 28 août

La Ligue de baseball Métropolitaine, qui a opéré avec huit clubs au cours de la saison dernière, en aura dix dans ses cadres lorsque s'ouvrira la saison 1945. Le circuit du président Vic Fontaine anticipe une fructueuse saison avec le prolongement de la cédule, l'ouverture de la saison aura lieu le 6 mai et la clôture le 28 août. Le Calendrier des joutes sera publié dans un avenir rapproché, ce dernier étant à l'étude afin d'être soumis aux directeurs lors de la prochaine assemblée le 25 mars. Les clubs suivants feront partie de la ligue: KIK, champion actuel de la ligue, Marieville, Champêtre, Longueuil,

St-Jérôme, Ste-Thérèse, Beauharnois, Bombshell, Mayport et la Palestre Nationale. Ce dernier devrait être considéré une sérieuse addition, du train dont vont les commentateurs une grande surprise est réservée dans les joueurs que ce club aura à faire évoluer au cours de la saison. Vic Fontaine en est venu en une entente avec Georges Mantha pour faire évoluer son circuit dans l'organisation de la Cité et des Parcs de la ville aura un bon calibre de baseball amateur, et cela dû à l'esprit coopératif et sportif de Mantha et Fontaine qui travailleront d'accord afin de faire un succès de l'entreprise.

Uns estrade est construite par la direction des Braves

Les Braves de Valleyfield ne pensent pas seulement à leurs joueurs ou encore à leurs nombreux soucis quotidiens. La direction se fait toujours un vif plaisir de coopérer avec le public en général parce qu'elle réalise que sans l'encouragement financier des amateurs de hockey, notre ville serait "déserte" en hiver.

A cet effet la direction des Braves de Valleyfield a érigé, ces jours derniers, une estrade qui peut accommoder plus de 400 personnes. Cette nouvelle réjouira tous les spectateurs et surtout les personnes qui ne peuvent obtenir de billets réservés à la dernière minute.

Comme nous l'avons fait fréquemment répéter dans ce journal, MM. Vinet, Leduc, Théorêt, Pigeon et autres, font un travail gigantesque avec le matériel en main. A la fin de la saison il serait très approprié d'organiser une fête en leur honneur et ainsi en profiter pour les remercier de nous avoir donné du si bon hockey au cours de la saison 1944-45.

Le Valleyfield tentera l'impossible pour remporter une autre victoire — Tous les joueurs en grande condition physique — Campeau et Plamondon réussiront-ils à prendre les devants chez les compteurs? — Lascelles veut obtenir un blanchissage — Les billets sont rares

C'est dimanche prochain qu'il nous sera donné de voir la cinquième partie entre le Cornwall et le Valleyfield pour la championnat de la Ligue Interprovinciale.

Lascelles, qui a obtenu un blanchissage dans la série contre le Shawinigan, nous assure qu'il fera l'impossible pour en obtenir un contre les "Cookies". En tenant compte de la manière dont Lascelles a gardé ses filets dans les deux joutes qu'il nous fut donné de voir, nous croyons qu'il peut certainement accomplir ce fait.

Andy Anderson reviendra sur l'alignement pour la partie de dimanche prochain, ce qui ne manquera pas d'inspirer l'équipe entière. Avec quatre défenses qui donneront la protection voulue au cerbère, Lascelles pourra obtenir le blanchissage qu'il désire si ardemment. Anderson, qui n'a pu jouer dans deux parties à cause d'un em-

poisonnement intestinal, pourra sans aucun danger revenir prendre son poste sur la défense. Selon l'avis de son médecin, il pourra peut-être jouer ce soir, mais Lucien Leduc le tiendra au repos jusqu'à dimanche prochain afin qu'il puisse être en excellente condition physique pour cette importante partie.

On a aménagé dernièrement à l'aréna des estrades pouvant contenir 400 personnes. On a dû avoir recours à ces estrades à cause de la forte demande de billets. Dimanche prochain il y aura donc 400 spectateurs de plus pour voir le Valleyfield remporter le championnat de la ligue Interprovinciale.

On peut obtenir des billets réservés les soirs de patinage et le samedi après-midi au bureau de l'aréna.

Mon Dieu, sauvez-moi, laissez-moi, du moins, retourner en terre Canadienne

N'est-ce pas là le cri de détresse que nous lance, d'au-delà des mers, nos compatriotes, des frères, des parents, des amis que la guerre a exilé là-bas sur ces champs de bataille.

Le feu de la mitraille, les éclats d'obus ont déchiré, davantage, ces êtres déjà meurtris par la misère et les privations. Et maintenant, ils reposent ensanglantés sur des lits d'hôpitaux, n'attendant comme suprême espoir que quelques gouttes de notre sang: ce philtre qui saura redonner à ces formes inanimées comme une seconde vie, un lendemain nouveau. N'est-ce pas une dette que nous leur devons à ces pauvres êtres, qu'hier avaient placé à notre foyer et participaient à nos mutuelles libertés.

N'est-ce pas pour nos frères, un devoir de charité que d'aider, de notre sang ceux qui sont partis pour défendre nos droits et notre liberté de vivre. Donnons donc généreusement, de notre sang et dans la mesure du possible.

Qu'il soit dit que la population du comté de Beauharnois a su plus que tout autres aider à la survivance de ces pauvres soldats hospitalisés outre-mer, en répondant à l'appel de la Croix-Rouge Canadienne le

10 avril prochain.

Et ce sang pur de nos veines ramènera à nos foyers, et qui d'un, qui de deux, de ces frères, que la mort aurait pourtant froilé, ces êtres que nous désespérons de revoir.

Une fois de plus, soyons généreux et non lâches. Répondez hâtivement à notre appel en vous adressant à Edmond Aubin, Président du Comité des Oeuvres Sociales de la C.C.J.

Décès du jeune Roméo Leduc

Mercredi dernier, 14 mars 1945, avaient lieu en la cathédrale de Valleyfield les funérailles du jeune Roméo Leduc, fils de M. et Mme Noé Leduc, de la rue Champlain, décédé quelques jours auparavant à la suite d'une intervention chirurgicale.

L'enfant était âgé de 13 ans et 3 mois.

De nombreux parents, des compagnons d'école et de jeu accompagnèrent la dépouille mortelle à son dernier repos.

Condoléances sincères à la famille éprouvée.

LE LAIT SE VEND BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES VACHES. LES VEAUX SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES VEAUX. LES PATATES SE VENDENT BIEN, DONC JE CULTIVE DES PATATES. LES PORCS SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES PORCS. LES TOMATES SE VENDENT BIEN, DONC JE CULTIVE DES TOMATES. LES VOLAILLES SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES VOLAILLES. LES FRAISES SE VENDENT BIEN, DONC JE CULTIVE DES FRAISES. LES MOUTONS SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES MOUTONS.

LE LAIT SE VEND BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES VACHES. LES VEAUX SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES VEAUX. LES PATATES SE VENDENT BIEN, DONC JE CULTIVE DES PATATES. LES PORCS SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES PORCS. LES TOMATES SE VENDENT BIEN, DONC JE CULTIVE DES TOMATES. LES VOLAILLES SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES VOLAILLES. LES FRAISES SE VENDENT BIEN, DONC JE CULTIVE DES FRAISES. LES MOUTONS SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES MOUTONS.

FLEXIBILITÉ

TROIS conditions sont essentielles au progrès de l'agriculture de demain: 1° la sécurité; 2° la modernisation; 3° la flexibilité.

Par ce dernier mot, on implique que, selon la demande, l'agriculteur doit être en mesure de passer facilement d'une production secondaire à une autre production. Il peut arriver que telle culture, telle denrée deviennent plus payantes. Il faut alors que, sans heurt, l'agriculteur adapte facilement son exploitation pour bénéficier du marché.

Pour cela, il doit disposer de réserves financières. L'achat d'Obligations de la Victoire est ici tout indiqué. Avec des économies sûrement placées et facilement négociables, une entreprise agricole aura la flexibilité nécessaire pour développer les cultures les plus profitables.

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES VACHES. LES VEAUX SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES VEAUX. LES PATATES SE VENDENT BIEN, DONC JE CULTIVE DES PATATES. LES PORCS SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES PORCS. LES TOMATES SE VENDENT BIEN, DONC JE CULTIVE DES TOMATES. LES VOLAILLES SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES VOLAILLES. LES FRAISES SE VENDENT BIEN, DONC JE CULTIVE DES FRAISES. LES MOUTONS SE VENDENT BIEN, DONC J'ÉLÈVE DES MOUTONS.

"Ca, c'est du bon café!"

LE CAFÉ "SALADA"

NOUVEAU-DÉLICIEUX!

:- Le St-Lawrence est champion -:

Les joueurs du gérant Arthur Caron remportent une éclatante victoire contre les Beavers au compte de 5-0, samedi dernier — Cette victoire permet au St-Lawrence de remporter le championnat de la Ligue Industrielle de Beauharnois

LATOUR SE DISTINGUE

Samedi, le 17 mars, à l'Aréna de Valleyfield, le club St-Lawrence, sous l'habile direction de M. Arthur Caron, a remporté le championnat de la Ligue Industrielle de Beauharnois, en infligeant un blanchissage au Beaver's, par le compte de 5 à 0; c'est le seul blanchissage réussi dans cette série. Cette joute fut dénuée de toute rudesse puisque 4 punitions seulement furent infligées. Les joueurs du St-Lawrence furent trop rapides et leur jeu d'ensemble parfait, eurent facilement raison de leurs adversaires. Le gardien de but du St-Lawrence, Latour, a joué une partie sensationnelle en exécutant des arrêts miraculeux; son frère fut le principal facteur de cette éclatante victoire, en comptant 4 des 5 points de son club, tandis que Lecompte, tout en étant très solide sur la défense, réussit un beau point, sur un effort individuel. Voici le détail de cette joute.

Première période

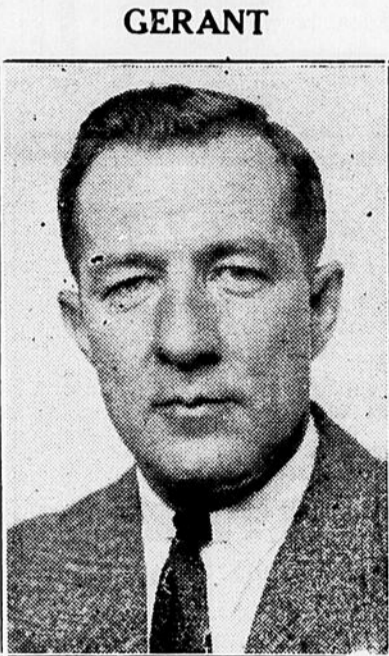
Dans cette première période, les joueurs du St-Lawrence ont affiché dès le début de cette importante joute une tenue magnifique; leur beau jeu de passes fonctionnait à merveille et si ce n'eût été de la tenue sensationnelle du gardien de but Leboeuf, du Beaver's, plusieurs points auraient certainement été comptés.

Ce n'est qu'après 13 minutes de jeu, que le brillant ailier Latour accepta une passe de G. H. Primeau, pour compter le premier point du St-Lawrence. Ce but fut reçu par un tonnerre d'applaudissements de la part des nombreux supporters du St-Lawrence.

Les joueurs du Beaver's tentèrent d'égaliser les chances dans les 7 dernières minutes de jeu qui restaient à jouer, mais tous leurs efforts se brisèrent contre la défense infranchissable du St-Lawrence. Le gardien de but Latour fit de beaux arrêts dans ces dernières minutes de jeu. La période se termina au score de 1 à 0 pour St-Lawrence. Punition: Gariépy, du Beaver's.

Deuxième période

Dès le début des hostilités, dans cette seconde période, les joueurs du St-Lawrence y allèrent avec beaucoup d'ardeur et après 3 minutes de jeu, Latour, sur une passe parfaite de G. H. Primeau, réussit le deuxième point du St-Lawrence. 16 minutes plus tard, Latour de nouveau, après un bel effort individuel, déjoua 4 joueurs du Bea-



M. ARTHUR CARON, gérant de l'équipe St-Lawrence Alloys, qui vient de remporter le championnat de la Ligue Industrielle à Beauharnois en infligeant une cinquième défaite au Beaver's, 5-0.

POUR LES SPORTS



M. ROBERT TURNBULL, Sr., vice-président de la St-Lawrence Alloys Limited, qui s'est toujours fait un plaisir de coopérer avec les mouvements sportifs à Beauharnois.

ver's, pour ensuite prendre en défaut Leboeuf, sur un lancer de très près et porter le compte à 4 à 0. Les joueurs du Beaver's désirant diminuer l'avance de leurs adversaires, firent des efforts désespérés, mais ils ne réussirent que

Anderson pourra jouer pour les Braves en fin de semaine

"Andy" Harold Anderson, le solide joueur de défense des Braves de Valleyfield, s'alignera définitivement avec les locaux au cours de la cinquième joute de la série finale qui aura lieu à l'Aréna de Valleyfield dimanche prochain.

Au repos complet à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield au début de la semaine, à la suite d'un empoisonnement de sang, Anderson put réintégrer son domicile, mardi midi, mais il ne peut s'aligner avec les Braves à Cornwall, le même soir dans la troisième joute pour la championnat de la Ligue Intermédiaire. Au moment de mettre sous presse, jeudi matin, on nous apprend qu'il est plus que probable que ce solide gaillard fera partie de l'équipe de "démolition", Brennan-Anderson, ce soir, à l'Aréna de Valleyfield.

SECRETAIRE



M. JEAN ROCH, secrétaire de l'équipe St-Lawrence Alloys, qui vient de remporter le championnat de la Ligue Industrielle à Beauharnois. Nos félicitations!

rarement à dépasser les défenses du St-Lawrence et les quelques coups qu'ils ont lancés, furent bloqués par l'habile gardien de but Latour. Cette période prit fin au compte de 3 à 0 en faveur du St-Lawrence. Punitions: Bouchard du St-Lawrence.

Troisième période

Le club St-Lawrence, ne se contentant pas d'une avance de 3 points, continua à forcer le jeu et après 3 minutes de jeu dans cette dernière période, Lecompte, sur un bel effort individuel qu'il fit de sa ligne bleue, en déjouant tout devant lui, pour ensuite faire sortir le gardien de but Leboeuf et compter le plus beau point de la soirée, portant ainsi le score à 4 à 0. Après 12 minutes de jeu, M. Primeau ayant déjoué 3 joueurs, fit une passe parfaite à Latour qui laissa partir un boulet que Leboeuf ne put bloquer, pour compter le 5e point du St-Lawrence. Dans les 8 dernières minutes de jeu, les joueurs du Beaver's, surveillés de très près, ne purent réussir à éviter un blanchissage et la joute se termina par le score de 5 à 0. Punitions: Lecompte et Bouchard du St-Lawrence.

Cette joute terminée, les joueurs du Beaver's témoignèrent un bel esprit sportif, en serrant la main de leurs adversaires pour les féliciter de cette éclatante victoire, qui leur donnait le championnat de la Ligue Industrielle de Beauharnois.

Le président de la Ligue Industrielle de Beauharnois, M. Gérard Banville, s'avança sur la glace, pour présenter une magnifique coupe, emblème du championnat de cette Ligue, à M. Andrew Turnbull, président honoraire du club; ce geste fut accompagné d'acclamations et d'applaudissements frénétiques de la

Beauharnois

Deschamps: A St-Timothée, le 12 mars 1945, à M. et Mme Charlemagne Deschamps, née Cécile Daoust, sont nés deux fils, baptisés par M. l'abbé André, curé; l'un sous les noms de Joseph Edouard Rémi. Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Deschamps, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Marie-Jeanne Daoust, de Beauharnois, tante de l'enfant. L'autre sous les noms de Joseph Maurice Robert. Parrain et marraine, M. Maurice Daoust et Mlle Marguerite Daoust, de Beauharnois, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Marie-Claire Daoust, de Beauharnois, tante de l'enfant.

Messes anniversaires

Bissonnette: Mardi, le 20 mars 1945, en l'église St-Clément de Beauharnois, sera chantée une messe de 30e jour, pour le repos de l'âme de M. Arcade Bissonnette, recommandée par son fils, M. le Curé.

Primeau: Mardi, le 20 mars 1945, en l'église paroissiale de Beauharnois, sera chantée une messe de 7e jour, pour le repos de l'âme de M. Adolphe Primeau, recommandée par sa famille.

Morand: Mardi, le 20 mars 1945, en l'église paroissiale de Beauharnois, sera chantée une messe de 7e jour, pour le repos de l'âme de M. Clément Morand, recommandée par la famille Georges Charron.

Sauvé: Mercredi, le 21 mars 1945, en l'église de Beauharnois, sera chantée une messe de 21e anniversaire, pour le repos de l'âme de M. Julien Sauvé, recommandée par son fils, Rosaire.

Deland: Mercredi, le 21 mars 1945, en l'église St-Clément de Beauharnois, sera chantée une messe de 6e anniversaire pour le repos de l'âme de M. Rémi Deland, recommandée par M. et Mme Léonard Coutu.

Lamoureux: Jeudi, le 22 mars 1945, en l'église paroissiale de Beauharnois, sera chantée une messe de 6e anniversaire, pour le repos de l'âme de Mme Pierre Lamoureux, recommandée par M. et Mme Maurice Lamoureux.

Dagenais: Jeudi, le 22 mars 1945, en l'église paroissiale de Beauharnois, sera chantée une messe de 1er anniversaire pour le repos de l'âme de M. Rémi Dagenais, recommandée par Mlle Suzanne Dubuc.

Goyette: Jeudi, le 22 mars 1945, en l'église St-Clément de Beauharnois, sera chantée une messe de 1er anniversaire, pour le repos de l'âme de M. Antonio Goyette, recommandée par ses frères et soeurs.

Primeau: Samedi, le 24 mars 1945, en l'église paroissiale de Beauharnois, sera chantée une messe de 12e anniversaire, pour le repos de l'âme de M. Louis-Elsie Primeau, recommandée par son fils, Lucien.

Gagnier: Samedi, le 24 mars 1945, en l'église paroissiale de Beauharnois, sera chantée une messe de 7e jour pour le repos de l'âme de Mme Ovide Gagnier, recommandée par sa fille, Mlle Léontine Gagnier.

Pour votre rapport d' Impôt sur le revenu

Voyez

Robert Sauvé, B. A.

Etudes Commerciales Supérieures

Tél. 706

57, rue Nicholson

Valleyfield, P.Q.

Danse Carrée - Jeudi 5 avril
- AU -
RAPIDS VIEW HOTEL
Melocheville
- avec -
"LEFEBVRE et ses WESTERN COWBOYS"

Pour **VIGUEUR** ET **ENERGIE**



Nourriture du Dr Chase
POUR LES NERFS

BUVEZ



... IL ÉTANCHE LA SOIF

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

VOUS ECONOMISEREZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE NOTRE RAYON D'ÉPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL



TEL. 318 VALLEYFIELD

Au VICTORIA
R. CHARETTE et G. GENDRON, props.
Le restaurant idéal pour un bon repas à toute heure du jour et de la nuit.
BAR-B-Q
BIERES et VINS
Cigares - Journaux - Liqueurs
175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD, P.Q.



LANIEL & FILS Enrg.
HORLOGERS-BIJOUTIERS
23b, rue St-Laurent, Valleyfield
Assortiment complet de baques et joncs \$20.00 et plus
MONTRES "GRUEN"
QUALITE ET PRECISION

Une lettre du caporal Noël Clairmont prend deux mois pour atteindre le Canada

Les prisonniers des Stalags allemands, à cause de la désorganisation des moyens de transport, reçoivent leurs colis de la Croix-Rouge à des intervalles de plus en plus espacés

Depuis l'entrée des armées de l'URSS et anglaise en territoire allemand, les parents des nôtres prisonniers de guerre n'ont pas reçu beaucoup de nouvelles des leurs en pays boche. Dans la majorité des cas les lettres sont de plus en plus rares depuis janvier dernier.

Cependant, le Dr Armand Clairmont de cette ville vient de recevoir de son frère Noël, détenu au Stalag 11D, une lettre qui se faisait attendre depuis longtemps. Cette lettre est datée du 14 janvier dernier et n'est parvenue à Valleyfield que le 20 mars; c'est donc dire qu'il fallut plus de deux mois pour atteindre le Canada.

Tout semble normal selon le caporal Noël Clairmont, mais il faut tout de même comprendre que ces missives sont sujettes à examen sérieux de la censure, et que rien de compromettant ne peut passer. Nous apprenons alors que les gens de Valleyfield en camp de concentration allemand sont en bonne santé et que l'espoir d'un retour prochain leur aide énormément à gardé un bon moral. Les colis de la Croix-Rouge, à cause des moyens de transports désorganisés (probablement), prennent plus de temps à atteindre les prisonniers et c'est encore plus long dans le cas des lettres. Le caporal Clairmont ajoute même que les prisonniers sont dépourvus des boîtes de provisions de la Croix-Rouge depuis Noël der-

nier, "mais on s'arrange quand même", dit-il.

Les détenus ont pu s'organiser pour avoir une patinoire et pratiquer le sport du patin, grâce à des patins fournis par le Y.M.C.A.

En plus de détails d'ordre personnel, le jeune Clairmont mentionne que son compagnon René Cardinal s'intéresse aux nouvelles de Valleyfield et qu'il en fait l'échange avec lui chaque fois qu'une lettre arrive au camp.

Le 14 janvier 1945, Noël Clairmont venait de recevoir une lettre qui lui fut adressée par son frère le 31 octobre précédent.

Pendant l'orage

Il fait de l'orage. Lucette regarde à travers les vitres.

—Maman, s'écria-t-elle, le plafond de la rue est plein d'éclairs.

Des donneurs de sang ???

Il est de toute importance, que notre population de Valleyfield réponde généreusement à notre appel le 10 avril prochain, lors du passage de la Clinique Mobile.

Déjà nos paroisses environnantes ont répondu à cet appel avec beaucoup d'enthousiasme.

Et pourtant Valleyfield ne compte-t-il pas plus de ses enfants—soldats, combattant outre-mer.

N'avons-nous pas un frère, un ami qui gisent là-bas et n'attendent que notre réponse à leur cri de détresse.

Répondons généreusement et donnons immédiatement notre nom à

EDMOND AUBIN,

Président du Comité des Oeuvres Sociales de la C.C.J.

OUTRE-MER



Le soldat REAL GUIMOND, de Bellerive, fils de M. et Mme Eugène Guimond, actuellement en service actif outre-mer depuis le 3 mars dernier.

BONNE FETE

Bonne fête à JEAN-CLAUDE BEGIN, fils de M. et Mme Armand Bégin, qui célèbre son huitième anniversaire de naissance. De la part de son oncle et sa tante, M. et Mme Georges Langlois.

La saison de courses, sera celle du club St-Jérôme, au montant de \$2000.00 pour une classe seulement. Avis aux nombreux intéressés.

Transaction importante à Beauharnois

Deux chevaux trotteurs vendus pour \$1,500.00

Une des plus grosses transactions jamais faite dans le comté de Beauharnois, concernant l'achat de chevaux, fut celle du Docteur Mastai

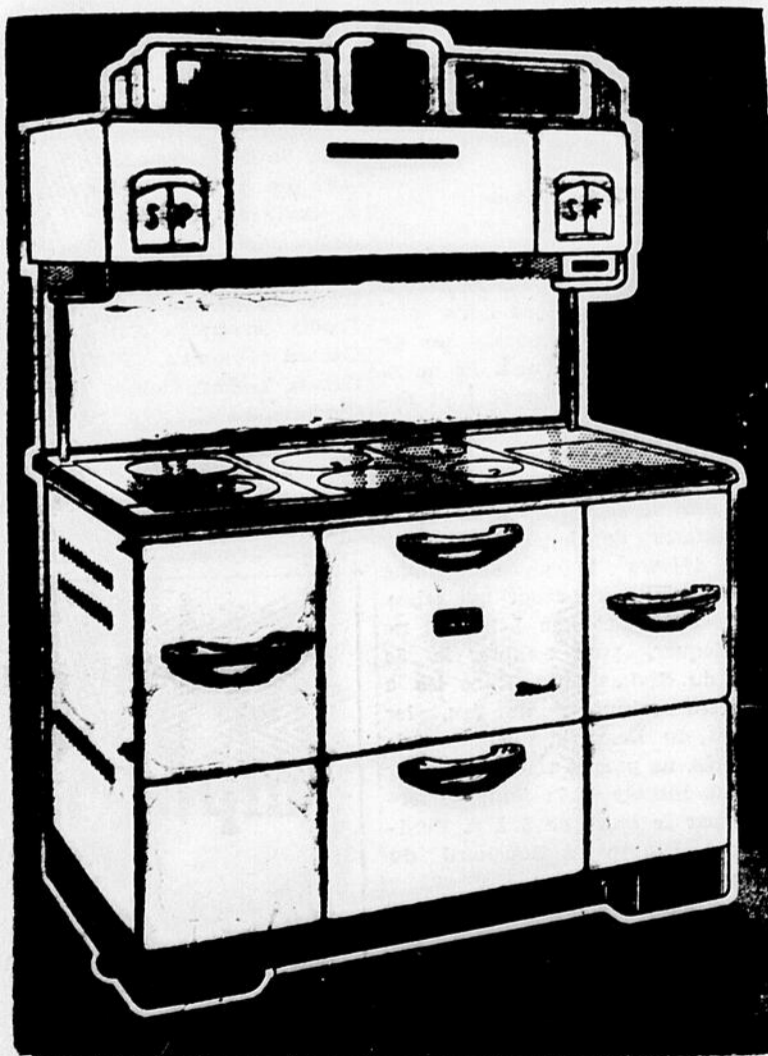
Brault, de Melocheville qui a vendu deux chevaux trotteurs au coût de \$750.00 chacun; ces chevaux étaient auparavant, la propriété de M. Armand Santoire, de St-Jean Chrysostôme et de M. Drolet de Shawinigan Falls. Voici les noms des nouveaux acquéreurs: M. Arthur Cumunel et le Docteur Lacharité de Ville Lasalle.

Nous tenons à faire part à tous les propriétaires de chevaux trotteurs, que la plus forte bourse qui sera payée au cours de la prochaine

La cité de...

(Suite de la page 1)
en même temps un événement sans précédent et une occasion unique de faire connaître la ville de Valleyfield comme un centre industriel soucieux de s'installer sur une base solide avant la fin des hostilités afin que l'après-guerre nous arrive sans que la population n'en souffre. Le banquet aura aussi un côté artistique qu'il ne faut pas négliger. Les Ménestrels, ensemble choral bien connu à Valleyfield pour ses succès obtenus dans deux concerts récents, ont bien voulu accepter de fournir les numéros artistiques au programme. En effet ils offriront des pièces canadiennes harmonisées par leur directeur, M. Laurent Cyr, afin que les visiteurs des Etats-Unis et de l'Ontario sachent bien que nous avons à Valleyfield tous les éléments voulus pour rendre un peuple heureux.

Les salles seront décorées pour la circonstance par M. Emundon Chiodini, artiste peintre de notre ville. Les croquis de la salle décorée des Chevaliers de Colomb ont déjà été acceptés par les organisateurs, et le travail de décoration s'effectuera en temps et lieu.



"AMBASSADOR"

Le poêle de demain

obtenable dès aujourd'hui.

LE PLUS FIABLE
LE PLUS EFFICACE
LE PLUS ECONOMIQUE

au

BOIS ET AU CHARBON

Le poêle AMBASSADOR est une prodige des techniciens et des ingénieurs; ils ont réussi à obtenir un rendement égal avec le bois et le charbon, tout en construisant un poêle solide, élégant, qui comporte toutes les caractéristiques ordinaires d'économie. L'achat d'un de ces modèles assurera d'énormes dividendes de satisfaction en commodité et en économie.

Voyez l'AMBASSADOR aujourd'hui même chez:

Marchand Frères

209, rue Victoria

Tél. 163

Valleyfield